



Centro Gabriela Mistral

INFORME DE COMUNICACIONES

Un tranvía llamado deseo



Centro Gabriela Mistral

Plataformas internas de difusión

Sitio web Gam.cl

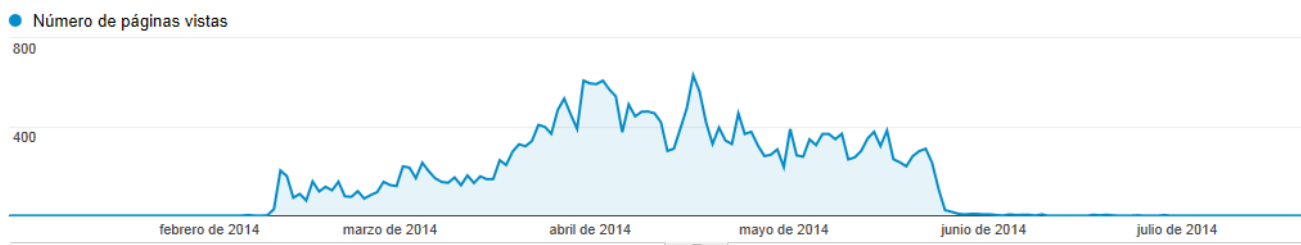
En gam.cl, *Un tranvía llamado Deseo* estuvo accesible desde Home y páginas interiores desde el 6 de febrero hasta el 24 de mayo de 2014.



GAM.cl

URL: <http://www.gam.cl/#/12953/>

Número de páginas vistas: 30.709





Centro Gabriela Mistral

Revista GAM



Revista GAM, marzo 2014, Portada

90.000 ejemplares

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago
Informaciones: 5665500
Boletería: 6387570

Memoria — Teatro

Alfredo Castro extrema el realismo de



Fotografías: © Daniel Toledo (fotografía) y Carolina Ríos (maquillaje y peinado)

El emblemático creador pone en escena esta obra cumbre del realismo norteamericano, que ejerce una tremenda influencia en la cultura del siglo XX, ya que inaugura la temática de la sexualidad y el deseo -hasta ese momento prohibidos- de manera frontal y explícita. Con su versión del clásico de Tennessee Williams, da el vamos a la temporada teatral GAM 2014.

Cuando lo ha perdido todo, en el tranvía de nombre Deseo, Blanche llega a vivir a casa de su hermana Stella. Un humilde lugar que contrasta con su arrogancia y el origen aristocrático de ambas, pero que Stella sobresale profundamente enamorada de su marido Stan, un rudo, violento y muy sexual hombre de trabajo. Ocultando un pasado que la ha conducido al desequilibrio, comienza un romance con Mitch, un amigo de Stan, al que manipula para escapar de la soledad y mantener sus fantasías de grandeza. Las diferencias que mantiene con su cuñado, generan una fuerte tensión entre ellos que transita entre la seducción, el maltrato, la máxima brutalidad y la locura. "Esta obra es, efectivamente, el viaje de Blanche Du Bois, la protagonista y heroína del Tranvía, desde el Deseo, hasta su trágico descenso en los Campos Elíseos, lugar donde reposan las almas de los héroes", sostiene Alfredo Castro. Desde 1947, cuando el maestro del realismo estadounidense escribió **Un tranvía llamado Deseo** -por el que ganó el Pulitzer en 1948-, el personaje de Blanche Du Bois ha sido un desafío y un anhelo para actrices y directoras. El brutal realismo con que trata esta obra el fin de una clase social (la aristocracia), el devenir de esta mujer madura, starmada del paso del tiempo, arruinada, promiscua y alcohólica, requiere de una poética escénica que dé cuenta de este trágico destino. Por su interpretación en la producción de Broadway, Jessica Tandy recibió un premio Tony. Más tarde vino el Oscar para Vivien Leigh por la versión cinematográfica de Elia Kazan (1951) junto a Marlon Brando, dando pie a una larga lista de figuras que han apostado a encarnar a la heroína. En Chile, fue Malú Galilea quien dio vida a Blanche en la versión nacional de Fernando González, estrenada en 1978 y con John Knuckey, Gloria Münchmeyer y Sergio Aguilar en el elenco. Treinta y seis años después, el director Alfredo Castro vuelve a poner en escena este clásico.

"Me interesa la tensión que se produce en esta obra entre realidad e imaginario. Nunca he estado seguro que lo que Blanche relata, especialmente en relación a su pasado aristocrático, sea verdad. Es un texto lleno de fabulaciones, de construcciones de realidad. En una entrevista, el hermano de Tennessee Williams declaró que nunca decía la verdad, sino lo que debía ser verdad. Esto es casi literal al texto de Blanche. A mí no me interesa la realidad, lo que yo quiero es magia. Lo mismo desataba Williams. Para una millonaria como Blanche, la realidad solo puede ser una ofensa, frente a la cual no queda otra opción que levantar un magnífico imaginario, donde el deseo pueda ser cumplido", sostiene Castro sobre la producción GAM con la que debutará la programación 2014 del centro cultural, en su línea **Los 80°: estéticamente le es indiferente**.



El director agrega que ha optado por "contaminar y jugar la puesta en escena con citas a épocas y estilos diversos y teatrales. Esta propuesta está construida sobre la idea de viajar, de un devenir desde el presente, para pasar sutilmente, después de un repensar bajo de línea, al año 1947. Con una Blanche como fue concebida por la época y Hollywood, y que permanece en nosotros como un arquetipo, para instalarse finalmente en el espacio trágico de la locura o tal vez del exceso de realidad, que trasciende estilos y épocas".

Emblemático actor de la resistencia artística nacional al régimen de Augusto Pinochet, Castro ve desde una puesta en escena hermética y metafórica, hasta el despojo absoluto, según las circunstancias históricas lo requieran, pero siempre buscando las contradicciones o equivalencias entre lo teatral y la imagen. "Es una búsqueda de aquello indefinible que es lo teatral. Me ha atraído en los cuatro roles principales, intentando encontrar en ellos todas las tensiones que tiene este teatro, en sus silencios, en lo que no se nombra, en el secreto, es decir en el pasado de una vida actualmente amulhada precisamente por el silencio y por la culpa de ese pasado".

Castro depositará en Amparo Noguera las exigencias del personaje central. "Esta aferrada a lo que alguna vez fue su vida, incapaz de armar mundos reales en su cabeza. Vive en un pasado que la hace crear una cierta locura, en ese imaginario cuando aún la puedes mentar una vida, pero su edad no la acompaña", explica Amparo. "Es un papel muy importante para cualquier actriz", completa la musa que comparte escenario con Marcelo Alonso como Stanley Kowalsky, Paloma Morán como Stella, Álvaro Morales como Mitch y Pablo Rojas como el joven cobrador.

Marcelo Alonso, en tanto, destaca que se trata de una historia muy familiar: "dos hermanas, una que está viviendo con su marido y llega la otra desde fuera del campo. El la ve y se engancha de inmediato. Ella es loca y él muy simple".

Junto al dramaturgo Roberto Contador y la asistencia de dirección de Cristián Pina, esta adaptación recoge tres hitos fundamentales: los cuatro personajes principales y sus tensiones eróticas y emocionales, la escena del cobrador, cuando Blanche seduce prácticamente a un niño, y las escenas finales donde el delirio y el desvarío se han apoderado de ella, convirtiéndola en una figura trágica, víctima de un destino ya señalado.

Esto permite al montaje —que cuenta con diseño de escenografía e iluminación de Cristián Reyes, vestuario de Loreto Morsalvo, traducción de Simón Rivara y Roberto Contador, asesoría teórica de Francesca Lombardo, música original de Miguel Miranda, realización de escenografía de Rodrigo Irujo, diseño gráfico de Carola Sánchez y producción de Mantua Estrada— sacar los temas que Williams abordó con tanta maestría: el deseo, la enfermedad, resistencia al natural paso del tiempo, la sexualidad como mecanismo de control, el machismo exacerbado, la diferencia social, el suicidio, la prostitución, la incapacidad de enfrentar la realidad y el trágico descenso hacia la locura de un ser frágil y vulnerable.

Un tramvía llamado deseo es una producción GAM, presentada gracias a un acuerdo especial con la Universidad of The South, Savannah, Tennessee. Llegó a Chile a través de la Agencia Literaria F&F: Fernando Mastellone y Federico González del Pino, Argentina e Ignacio Santa Cruz Guzmán, Chile, representante de los derechos escénicos de la obra Luke Holbrook, Casarotto Ramsay & Associates Limited.



GÓTICO SUREÑO

En abril, la temporada de *Un tramvía...* será acompañada de un ciclo con versiones cinematográficas de obras de Tennessee Williams, además de un foro gratuito sobre su trabajo y estilo —descrito como gótico sureño— realizado en colaboración con la Facultad de Letras de la PUC y que también contará con la participación del elenco.

29 Mar al 24 May

Mi a Sá — 21 h

Sala A 2 (edificio A, piso 1)

Preventa \$6.000 Gral.

\$8.000 Gral. \$4.000 Est. y 3ed.

2x1 Club La Tercera

~20% desc. Club Movistar

¿Qué hacemos hoy?

Simbología: A/ Actividad D/ Danza M/ Música O/ Ópera T/ Teatro C/ Cine

MARTES 1

T/ 20 h/Concierto

MIÉRCOLES 2

M/ 19.30 h./ Orquesta Usach
T/ 20 h/Concierto
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

JUEVES 3

A/ Desde 10 h/ Ram Santiago
Deseo

VIERNES 4

A/ Desde 10 h/ Ram Santiago
T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 20.30 h/ Batalla de sencillos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

SÁBADO 5

A/ Desde 10 h/ Ram Santiago
T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

DOMINGO 6

A/ Desde 10 h/ Ram Santiago
T/ 19 h/ Quién es Chile
D/ 19 h/ Radicales Iberos
T/ 20 h/ La contadora de películas

MARTES 8

A/ 19.30 h/ Encuentros mistralinos
T/ 20 h/Concierto

MIÉRCOLES 9

T/ 20 h/Concierto
M/20 h/Concierto Shakespeare
Globe
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

JUEVES 10

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

VIERNES 11

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 20.30 h/ Batalla de sencillos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

SÁBADO 12

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

DOMINGO 13

T/ 19 h/ Quién es Chile
D/ 19 h/ Radicales Iberos
T/ 20 h/ La contadora de películas

LUNES 14

M/O y 20 h/ Charles Kelcham

MARTES 15

A/ Desde 9 h/ Seminario formación audiencias
A/ 19.30 h/ Encuentros mistralinos
M/ 20 h/ Charles Kelcham
T/ 20 h/Concierto

MIÉRCOLES 16

A/ Desde 9 h/ Seminario formación audiencias
T/ 20 h/Concierto
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

JUEVES 17

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

VIERNES 18

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

SÁBADO 19

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

DOMINGO 20

T/ 19 h/ Quién es Chile
D/ 19 h/ Radicales Iberos
T/ 20 h/ La contadora de películas

LUNES 21

C/ 19.30 h/ Proyección: Un tranvía llamado Deseo

MARTES 22

A/19.30 h/ Encuentros mistralinos
T/20 h/ Concierto

MIÉRCOLES 23

T/ 20 h/Concierto
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

JUEVES 24

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

VIERNES 25

T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 20.30 h/ Batalla de sencillos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

SÁBADO 26

L/20 h/ Cuentacuentos G. Mistral
T/ 20 h/ Quién es Chile
D/ 20 h/ Radicales Iberos
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo
T/ 21 h/ La contadora de películas

DOMINGO 27

T/ 19 h/ Quién es Chile
D/ 19 h/ Radicales Iberos
T/ 20 h/ La contadora de películas

LUNES 28

C/19 h/ Proyección: La gata sobre el tejado de cerilento

MARTES 29

A/19.30 h/ Encuentros mistralinos
T/20 h/ Concierto

MIÉRCOLES 30

M/19.30 h/ Cuarteto Andrés Bello
T/20 h/Concierto
T/ 21 h./ Un tranvía llamado Deseo

**EXPOSICIONES E
INSTALACIONES:**
Todos los días
(excepto lunes)

**Alfonsa E design - Sotassan
& Memphis**
(Sala Artes Visuales)
Objetos cotidianos en fibra
vegetal (Arte Popular)
Santiago 35mm (BibloGAM)
Chilemonos (Píaca Oriental)



Compra de tickets

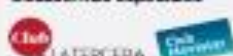
BOLETERÍAS GAM

Lu a Do - 11 a 21 h

(Lu a Mi - cerrado de 13 a 14 h)

Y en **gam.cl**

Descuentos especiales



Contacto

+56 2 2566 5500

gam.cl

info@gam.cl

+56 2 2566 5500

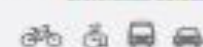


/CentroGAM @CentroGAM



Dónde

Alameda 227,
(Entre Lastarria y
Narur) - Santiago.
Metro
Universidad Católica.



COLABORADORES ASNL





Centro Gabriela Mistral

Difusión en TV, radios, diarios, revistas y noticias web

PRENSA

56

DIARIO LA SEGUNDA VIERNES 20 DE DICIEMBRE DE 2011

Xfin
viernes

AL VESTIR STALLONE y Robert De Niro se presentaron anoche en la premiere de "La renata", su nueva película. Interpretarán a dos boxeadores que, tras varios años, se reencontran en el cuadrilero.

DAVE PUNZ hará su primera actuación tras lesionarse en enero "Standart Menor", su último disco. El momento elegido es el de los Grammy 2014, al que no asistió desde 2008.

PAULINA RUDDO actuó en la final de "El doctor" de Fox, del cual ella es jurado. En las redes sociales se le acusó de playback, y otros, como Simón Cowell, señalaron su presencia.

Guía de cine teatro y TV

AMPARO NOGUERA

vuelve al thriller: "Tengo un desgaste profundo"

Tras la sórdida "El Laberinto de Alicia" y el respiro del llanto con "Pobre Rico", la actriz protagoniza "Vuelve Temprano", la nocturna de TVN que debuta en enero.

Aquí lucha por encontrar al asesino de su hijo. "Trato de imaginar qué pasaría conmigo si estuviera en una situación así... Estoy cansada", afirma.

Sobre la partida de Alvaro Rudolphy y Paola Volpato a Mega, opina: "TVN se queda con los actores que necesita".

Por Nayive Ananías G.

Amparo Noguera nuevamente sufre, patata y llora a mares. Y no es para menos.

En la próxima nocturnia de TVN, "Vuelve Temprano", encarna a Clara Arancibia —una exitosa conductora de noticias, de familia estable y buen pasar— que, de la noche a la mañana, recibirá una cachetada del destino: Su hijo Ignacio, de 23 años (Matías Assler), es asesinado, y ella lucha por encontrar al culpable.

Lo único que sabe es que fue visto por última vez en una discoteca. Desconoce el leítemotiv del homicidio... pero, luego, se enfrenta a la "doble vida" de su retoño, el regalón, el perfecto, el mejor alumno, el que no ocultaba nada, el que confiaba en su madre.

Su esposo, el respetado abogado Santiago Goycolea (Francisco Reyes) la ayudará en el caso. A ratos se ofuscará y provocará a la policía. En la investigación, entra en juego el detective Antonio Fuenzalida (Melo), un hombre rudo que no comete errores.

"Ella va descubriendo un mundo que sabe que existe, pero cree que no le ocurren ese tipo de cosas a las personas con dinero. Piensa que la droga no es parte de su problema, cuando sí lo es. Pasa en muchos estratos sociales", comenta Noguera sobre su rol.

En la realidad, Amparo no es madre, pero empiezo con el dolor: "Trato de imaginar qué sentiría, qué pasaría conmigo si estuviera en una situación así... Ha sido bien difícil, porque la muerte de un hijo es un dolor demasiado grande e inexplicable. Uno puede imaginar lo que significa eso, pero jamás llegar al nivel de ese sentimiento real".

El thriller la ha perseguido hace un tiempo: En 2011 protagonizó "El Laberinto de Alicia", cuya hija menor era abusada por su propio tío (Marcelo Alonso). El desenlace, uno de los más siniestros: Como vendetta, lo secuestra y lo castra. "Lo más fuerte de esa escena fue verla después de muchos meses, porque ya la había olvidado. Quizás, cuando vea las actuales, pienso que son más fuertes", advierte.

Tras esa fuerte experiencia, pasó por el bálsamo de la comedia con "Pobre Rico". "Sin duda que uno prefiere grabar escenas que tengan humor, que igual son súper pesadas. La comedia, sobre todo, es oreja y ritmo, es muy difícil. Pero siempre es mejor saber que tu responsabilidad es el ritmo y no tirar todas las emociones, llorando por alguien que supuestamente es tu hijo".

—Aquí se pone a prueba la confianza de los hijos con sus padres. En la vida real, algunos se desconocen por completo...

—A veces, y otras veces no es así. Yo, afortunadamente, vengo de una familia donde la confianza, hasta el día de hoy, no es tema. Ahora soy una mujer de 48 años, pero nunca sentí necesidad de

“No escondí nada respecto a mis notas en el colegio, ni con lo que yo quería hacer, ni si me fumaba un pito o no, ¡porque me los fumaba igual!”

mentir. Por supuesto, hay cosas que uno escondía, intimidades, asuntos de enamoramientos. Pero no escondí nada respecto a mis notas en el colegio, ni con lo que yo quería hacer, ni si me fumaba un pito o no, ¡porque me los fumaba igual!

—Mis padres me dieron siempre la certeza de que querían que fuera feliz, más que fuera "alguien" o "algo" en la vida. No me sentí con la obligación de satisfacer una necesidad de ellos... No es ley de vida que haya que desconfiar de los hijos. No lo comparto para nada. Es el tema de la televisión, pero no es que así sea la vida. Por lo menos la mía no fue así y lo agradezco profundamente.

—¿Y te desconectas de las escenas dramáticas?

—No cuesta desconectarse. Si me costara hacerlo, no podría ser actriz. Eso es regla número 1: Ser capaz de salirse del personaje. Pero sí estoy casada, algo que no me pasaba con "Pobre Rico", donde grababa mucho. Tengo un desguste profundo.

—¿Cómo se han rearmado tras la salida de María Eugenia Rencoret de TVN?

—La Quena salió en un momento en que "Vuelve Temprano" ya estaba andando, muy al principio. Le tenemos mucho cariño a nuestro trabajo y sabemos que debemos seguir adelante. Hay que continuar, sin confundirse con todos los comentarios habidos y por haber, y con todo el desconcierto. Tenemos un equipo súper bueno, con Víctor Huerta que tomó la dirección de la telenovela, y con la fuerza que él genera sobre el equipo. Quena siempre quiso que termináramos el trabajo tan bien como lo habíamos empezado... Somos actores, trabajamos en un medio que es muy frágil y siempre estamos acostumbrados a sobrellevar estas situaciones.

Sobre el acortaje a Mega de Álvaro Rudolphy y Paola Volpato, acota: "Me parece lógico que ocurran estas cosas. Quena es una persona que fue directora de un área dramática importante, generó confianzas entre actores y es natural que se lleve gente. Así como Vicente Sabatini se llevó gente en un momento... Son temas de industria. Evidentemente, si se abren más áreas habrá más actores y buenos elementos".

Ella agrega: "TVN se queda con los actores que necesita. Con estos movimientos se repartirá el paquete entre los canales. Además, siempre están saliendo nuevos talentos que potenciar".

"Un tranvía llamado deseo" y más

Amparo ya está ensayando su próximo montaje: "Un tranvía llamado deseo", de Tennessee Williams, dirigida por Alfredo Castro. La obra llegará al GAM en marzo, junto a Marcelo Alonso, Francisco Ossa y Patricia Merino.

También participará en "Noches romanas", Franco D'Alessandro, junto a Paulo Brunetti.

Y como "El Jardín de los Cerezos" se remonta, tuvo que desvincularse de "Palo Rosa", con Tamara Acosta.

También optó por no filmar la cinta "Hotel Valdivia", pero ya rodó para "Desastres Naturales", de Bernardo Quesney.



La familia de Clara: Santiago (Francisco Reyes), Isidora (Josefina Fiebertorn), Florencia (Fernanda Ramírez) e Ignacio (Matías Assler).

Regresa con la aplaudida "El Jardín de los Cerezos"

Entre el 7 de junio y el 11 de agosto, en Teatro Caminos, estuvo en cartelera "El Jardín de los Cerezos", original de Chéjov y dirigida por Héctor Noguera. La obra —aclamada por la crítica y que agotó cada una de sus funciones— se centra en la crisis social, económica y moral de la aristocracia rusa.

El elenco lo conforman Amparo, Marcelo Alonso, Crivian Campos, Rodrigo Pérez, Ricardo Fernández, Emilia Noguera, Taira Court, Carolina Acedondo y Juan Pablo Miranda, entre otros.

Ahora, el montaje volverá en el marco de Sigo a Mil, de 15 al 18 de enero, en Teatro UCA. "Estamos felices de regresar, porque lo pasamos muy bien. Nos ha ido increíble", indica Amparo.

—Además, trabajas con todo el clan Noguera. Algo inédito.

—Al principio no le tomé mucho el peso a eso. Es una gran coincidencia que estemos todos aquí. No creo que pase de nuevo tan fácilmente, porque cada uno tiene varios proyectos. Más que agrada-

ble, ¡es un privilegio!

Y los planes en teatro suman y siguen (ver recuadro). Tras participar en las películas "Tony Manero", "Post Mortem" y "Came de perro", protagoniza "Aurora", el filme de Rodrigo Sepúlveda basado en el caso de la puertorriqueña Bernarda Gallardo. Otra vez, Amparo se recubre en la piel de una madre, doliente y beligerante.

Bernarda se encontraba en un proceso de adopción porque no podía tener hijos, y se enteró que había una guagua muerta en un basural. Al encontrarla, decide reemplazar esa guagua viva, que aún no se le asignaba, y adoptar ese cadáver. Lucha mucho, porque la miran como si estuviera loca. Después de muchos juicios logra adoptarla para poder enterrarla", adelanta la actriz.

En 2013, por si fuera poco, retomó su papel de "La Roja" en la exitosa "Prófugos", de HBO. "Fue una experiencia insólita, extraordinaria, rarísima. Jamás pensé que Pablo Larraín me daría ese papel. Me encantó, aunque sufrí. Tenía que agarrar armas, metralletas, ¡y no sé ni hacer la vuelta de camero!", dice riéndose Amparo.

"La verdad, ahora que lo recuerdo, ¡fue un año muy agitado!".

Álvaro Morales deja TVN y se une al área dramática de Mega

Otro rostro histórico de TVN se va con el equipo de Quena Rencoret. El actor de "Socias" vuelve a dejar el canal tras sólo un año de su regreso

Hace sólo un año, Álvaro Morales regresó a TVN, canal que lo vio nacer a mediados de los 90, para hacer "Socias" luego de haber pasado tres años en CHV.

"Mi experiencia en CHV fue súper satisfactoria pese a que ahí no se generó una solidez al armar un área dramática constante", opina el actor en plena convalecencia tras operarse de apendicitis.

Sin embargo, ahora vuelve a irse, esta vez a Mega, como uno de los rostros que integrarán el área dramática de Quena Rencoret en el canal privado.

"La televisión ha cambiado en estos años, ahora las áreas

Cita

"Es un error de los canales no retener a sus equipos"

Álvaro Morales
Sobre la fuga de rostros de TVN

están más dinámicas y los elencos están muy volubles. Quena me convocó y uno trabaja con la gente que tiene lazos más que con los canales", explica.

Para éste, la llegada de Rencoret a Mega rodeada de varios actores de TVN -como Álvaro Rudolphy, Paola Volpato e Ingrid Cruz- es una buena señal.

"Creo que fue muy inteligente de su parte armar un equipo en su nuevo canal en vez de lanzarse sola. Para generar equipos se requiere tiempo y gente, tal como ahora Mega lo está haciendo de una vez por todas en serio", opina.

Aunque Morales no apunta a TVN como culpable único, sí reconoce que dejar que tanta gente se vaya es un error.

En teatro

Además de iniciarse en Mega, a fines de marzo Morales será parte de una nueva adaptación del clásico de Tennessee Williams "Un tranvía llamado deseo" en el GAM.

El elenco incluirá a ex compañeros de elenco de Morales en TVN, como Marcelo Alonso (Stanley Kowalski) y Amparo Noguera (Blanche DuBois), y será dirigido por Alfredo Castro.

"Cuando se fue Vicente (Sabatini) pasó lo mismo, también se vivió un vacío que no se sabía bien cómo llenar. Obviamente es un error de los canales no retener a sus equipos. No entienden cómo es el fenómeno, que no tiene que ver con una marca de canal", explica.



FRANCISCO ORMAZÁBAL
francisco.ormazabal@publimetro.cl



"'Socias' me pareció súper entretenida, resultó mejor de lo que yo pensaba", dice el ex villano de "Los Pincheira" sobre la nocturna de TVN / RICARDO RAMÍREZ

Alexandra von Hummel (al centro), María Gracia Omega y Catalina González (a la izquierda) son las protagonistas de "Las criadas" que llegará al Teatro del Puente.



Teatro 2014: la temporada que tendrá grandes dramaturgos

Tennessee Williams, David Mamet y Jean Genet coincidirán en la cartelera de las tablas locales con montajes que llegarán al Teatro UC, Centro Mori y Teatro del Puente.

EDUARDO MORALES

La actriz Claudia Di Girolamo tomó el desafío de dirigir la obra de uno de sus autores favoritos. "David Mamet es un dramaturgo muy intenso, capaz de crear ambientes y situaciones muy interesantes, reflexivos", dice la intérprete sobre "La anarquista", la obra que el estadounidense escribió en 2012 y que ella dirigirá en el Teatro UC esta temporada.

Es solamente un adelanto de lo que traerá la cartelera 2014, y que ya se proyecta como un ciclo marcado por la presencia de grandes dramaturgos del teatro mundial. Además de Mamet también se montarán dos obras de Tennessee Williams y una del francés Jean Genet.

El desafío de Claudia Di Girolamo verá finalmente el escenario desde el 9 de mayo, con las actuaciones de Coca Guazzini y Paulina García. Ellas darán vida a la historia de una mujer encarcelada, quien se juega su liberación en una última entrevista con la funcionaria que debe indagar sobre su caso.

No será la única obra de David Mamet que estará en el cartel. El actor Antonín Campos, quien también es hijo de Di Girolamo, ha asumido la dirección de "Edmond", el texto escrito en 1982 que narra, en un solo acto, el cambio de vida de Edmond Burke, un ejecutivo que luego de visitar a una adivina cambia su estilo de vida radicalmente. La obra, que estará en la cartelera del primer semestre del Centro Mori, tendrá en su elenco a Ximena Rivas.

Tennessee Williams también se repetirá el plato esta temporada. Uno de los montajes más espera-

dos es la versión de "Un tranvía llamado deseo", que dirigirá Alfredo Castro en el Centro GAM. La pieza subirá a escena el 28 de marzo con las actuaciones de Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Paloma Moreno y Alvaro Morales. "Estoy evitando hacer teatro. Vamos a hacer la escena como tenga que ser hecha", ha dicho el director sobre la apuesta que ya está trabajando junto al dramaturgo Roberto Contreras y con la asistencia del director Cristián Flana ("La señorita Julia").

Otra obra de Williams llegará al Centro Mori, de la mano de la directora Andrea García-Huidobro, quien ya montó a un autor norteamericano en la temporada pasada: "Lucas de amor", de Sam Shepard. Esta vez estará a la cabeza de "El zoológico de cristal". La pieza que se estrenó en 1944 y que muestra a una familia que se enfrenta a la mirada de una dominante madre.

Teatro del Puente también renovará su cartelera con el francés Jean Genet y "Las criadas", bajo la dirección del actor Rodrigo Soto ("La soledad en los campos de algodón"). La pieza del año 1947 presenta a Clara y Solange, dos mujeres que juegan a matar a su patrona. La obra que subirá a escena el 14 de marzo tendrá en su elenco a las actrices Alexandra von Hummel, María Gracia Omega y Catalina González ("Secreto en el jardín").

Antonín Campos dirige "Edmond", de David Mamet.



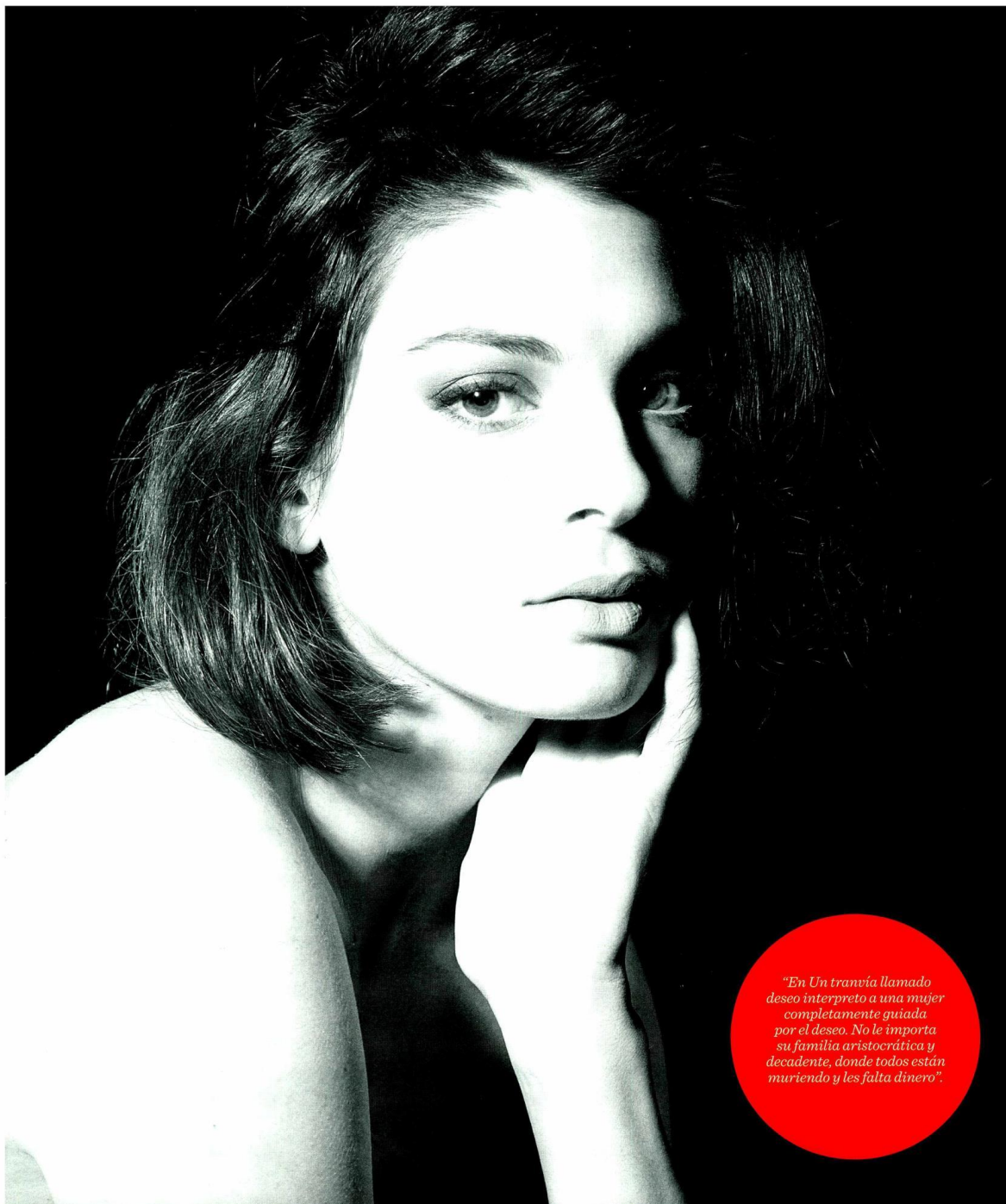
EL DESEO SEGÚN PALOMA

En marzo nuevamente estará en el escenario con el clásico de Tennessee Williams *Un tranvía llamado deseo*. La actriz habla de su regreso al teatro de la mano de Alfredo Castro para interpretar a una Stella sin prejuicios... La única hija de Consuelo Fernández, icono de moda y belleza de los 80, ahora es una mujer con opinión y que se declara detractora de las actuales políticas culturales del país. "Todavía hay un miedo generalizado a decir lo que se piensa".

→ Por *Alfredo López*
→ Fotos *Diego Bernal*
→ Producción *Camila González*
→ Maquillaje y Pelo *Josefa Inostroza*



Centro Gabriela Mistral



"En Un tranvía llamado deseo interpreto a una mujer completamente guiada por el deseo. No le importa su familia aristocrática y decadente, donde todos están muriendo y les falta dinero".



"LOS CONTENIDOS CULTURALES DE UNA NACIÓN NO PUEDEN DEPENDER DE LO PRIVADO. QUE LOS ARTISTAS HAGAN ALIANZAS CON MARCAS PARA SUBSISTIR, ME ENOJA MUCHO"

Vestido Dimensión Azul

Manos finas, ojos grandes. Cruza las piernas, y acomoda su pelo tomado como bailarina después de una sesión de fotos que duró más de una mañana. No quiere hablar del pasado, aunque todo el mundo nunca olvide que su mamá, la estupenda Consuelo Fernández, murió de una leucemia a los 38 años cuando Paloma apenas tenía nueve años. Se fue a vivir con su abuela Eliana y su padre, el polero Samuel Moreno, fue una figura esporádica. "Pero todo pasó y saco buenos balances. Sali adelante... Ni siquiera sentí la crisis de los treinta. Me han tocado cambios y sólo cosas buenas en el último tiempo".

Es heredera del buen gusto de su madre. La emblemática *Miss Chile 1972* y una de las primeras *boutiqueras* en el país con su tienda Harabel's. Su estilo dejó una huella inconfundible entre elegancia y sobriedad. Algo de eso también se mantiene en la personalidad

de Paloma, quien ahora se siente una actriz de tiempo completo, lejos de su faceta *fashion* que a los 15 años la convirtió en la ganadora del concurso *Elite Model Look*.

En pantalla, en cambio, es más versátil y tiene la misma gracia y sonrisa de su madre. En *Bim Bam Bum* interpretó a una hija de un padre conservador. A Taty Monty le tocó una doble vida, miente y, en lugar de asumir que baila como corista, dice que trabaja de noche como enfermera. En marzo será Stella: una 'niña bien' que se enamora de un rudo inmigrante polaco en *Un tranvía llamado deseo*, el famoso libreto de Tennessee Williams y que será el gran estreno de este año en el GAM con un elenco de primera línea: Marcelo Alonso, Amparo Noguera, Alvaro Morales y dirigida por Alfredo Castro. "Interpreto a una mujer completamente guiada por el deseo, capaz de dejar su casa de

origen en ruinas. No le importa su familia aristocrática y decadente, donde todos están muriendo y les falta dinero. Se enamora de manera enfermiza y es incapaz de verse a sí misma. Sólo es práctica y toma decisiones cuando se trata de su nueva vida junto a un inmigrante rudo, de poca crianza y de pocos modales".

—¿Qué cosas puedes llegar a ver de Stella en ti?

—Siempre los personajes tienen algo que ver con uno. Puedo identificarme en muchas cosas con ella y, finalmente, uno siempre busca coincidencia. Stella para mí no es una desconocida. Tiene mi edad y es una mujer que sufre y que llora por amor.

—¿Esa intensidad no te aburre?

—Es más que eso. Es visceralidad pura, que puede llegar a ser buena o mala. Muchas veces las intenciones pueden irse a favor o en contra, al igual que los excesos que -de alguna



"Podría enamorarme de cualquier persona... Obviamente, no estaría junto a alguien que rompa mi sentido de la justicia, como un torturador o un pederasta".

www.facebook.com/pages/Helena-Moreno-Fernandez/

104

manera- siempre te tiran para un lado. Estos personajes están marcados por un signo. Aman, pero en el limbo, finalmente no son ni víctimas ni villanos. Creo eso me identifica, porque siento que así es la vida.

—Pero Stella abandona su pasado, se olvida, comete errores.

—Para nada. Ella solo rompe límites. Dice: 'Voy a buscar mi vida'. Sabe que es algo que será castigado, pero igualmente válido.

—Y tus propios límites, ¿hasta dónde llegan?

—Admito que soy una mujer guiada por el deseo. No hago nada que no me interese hacer. Soy un caballo de carrera y no paro.

—¿Pero te podrías enamorar de un hombre rudo y salvaje?

—Podría enamorarme de cualquier persona. No tengo límites en el amor, porque creo que no

siempre se decide, muchas veces las cosas sencillamente pasan. Obviamente, no estaría junto a alguien que rompa mi sentido de la justicia, como un torturador o un pederasta.

—¿Te has sorprendido alguna vez en una mala relación?

—La verdad es que no. Siempre he tenido elecciones lindas... Me he sorprendido para bien.

Ingresa a la Universidad Finis Terrae en el 2006 y después siguió su perfeccionamiento en la escuela de Lee Strasberg en NY. "Pero la academia no es todo. Ahora estoy con Alfredo Castro haciendo teatro y creo que con él he aprendido más de lo que me enseñaron formalmente". También grabó *En terapia*, un *remake* de HBO que después del anuncio de la cancelación del canal 3TV de Alvaro Saieh, fue comprada por Chilevisión para ser emitida este año. "La grabamos en una casona de la calle Campos de Deportes, con Alfredo Castro como protagonista en el rol de un siquiatra, junto a Néstor Cantillana y Aline Kuppenheim. En el mismo canal, también tendrá pantalla en la próxima vespertina dirigida por Vicente Sabatini. En *Las 2 Carolinas*, interpreta a una "niña cuica, que solo quiere carretear, vestirse bien y pasarlo regio".

Reservada, no abre mucho su vida personal, pero cuando habla de teatro se apasiona.

"Me importa que sepan lo que nos falta en cuanto a infraestructura cultural... Me molesta ver cómo se están cerrando teatros independientes por falta de apoyo: La Memoria o El Puente".


—¿No cree en el discurso de que los recursos no alcanzan para todos?

—Lo puedo entender. Pero personas como Tito Noguera o Alfredo Castro no deberían estar compitiendo para obtener fondos. Ellos deberían tener un sustento económico anual para hacer su trabajo. No depender tanto de que sean las marcas externas las que tengan que ponerse para justificar los fondos. Los contenidos culturales de una nación no pueden depender de eso. Eso me enoja mucho.

—A muchos actores les da miedo hablar de sus inclinaciones políticas...

—No estoy de acuerdo. En Chile hay un miedo generalizado a decir lo que se piensa, por temor a perder la pega, o por hacer sentir mal a alguien.

—¿Le han dado ganas de irse de Chile?

—Por más que sienta que en mi país me esté yendo bien, haciendo cosas interesantes, siempre está presente la inquietud de partir. De algo estoy segura: me he dado cuenta de que me gusta ser nómada. 

Vestido Mango.



Alfredo Castro considera que este estreno amerita la atención del público general y de la gente de teatro "porque es un libelo digno de realismo norteamericano y uno de los textos más relevantes del siglo XX".

REGRESAN LOS GRANDES DRAMATURGOS



“UN
TRANVÍA
LLAMADO
DESEO”:
la gran apuesta
del GAM para
la temporada
teatral 2014

Mamet, Ionesco y Tennessee Williams son algunos de los autores que se montarán este año en Chile y que permiten augurar una interesante cartelera teatral. "Un tranvía llamado deseo", una de las obras esenciales de la dramaturgia estadounidense del siglo XX, regresa con la dirección de Alfredo Castro y un elenco estelar. "Blanche es Tennessee Williams", afirma Castro

MAUREEN LENNON ZANTOVIC

"Blas Jaqueline" —la elogiada cinta dirigida por Woody Allen y protagonizada por Cate Blanchett— abrió un debate sobre su cita, abierta o no, a una de las creaciones capitales de Tennessee Williams (1911-1983). Lo cierto es que, desde su estreno en Broadway en 1947, la obra de teatro sobre Blanche DuBois, una mujer desequilibrada que ve trastocada su existencia tras visitar a su hermana Stella, continúa siendo un texto tremendamente evocador y apetecido por creadores de diversa índole.

"Un tramvía llamado deseo" le valió al dramaturgo estadounidense un Premio Pulitzer y inspiró la mítica cinta de Elia Kazan de 1951 protagonizada por Marlon Brando y Vivien Leigh. También ha motivado una seguidilla de montajes teatrales, ballets y ópera (como la creación del músico André Previn, que este 18 de mayo se repondrá en la Ópera de Los Angeles).

"La pieza sigue despertando una resonancia muy fuerte y revela la universalidad de una historia que toca temas como la locura y el deseo. Incluso, hace unos días me recomendaron que viera un capítulo de Los Simpson dedicado a esta obra. ¡Genial! Desde Los Simpson a Woody Allen, pasando por las maravillosas caracterizaciones de Glenn Close, Jessica Lange, Rachel Weisz...", comenta a "Artes y Letras" Alfredo Castro, director del montaje.

La obra se presentará desde el 28 de marzo en el GAM con un elenco estelar conformado por Amparo Noguera (Blanche DuBois), Marcelo Alonso (Stanley Kowalsky), Paloma Moreno (Stella) y Álvaro Morales (Mitch). Se trata de uno de los estrenos más importantes que llegarán en 2014 a las salas capitalinas y que revela la buena acogida que están teniendo en la cartelera las piezas de grandes dramaturgos o basados en textos clásicos. (Ver nota relacionada).

Versiones en Chile

El desafío de Alfredo Castro constituye un reto nada menor, ya que este título ha sido montado solo en dos oportunidades en nuestro país: en 1978 con la participación de Malú Gatica, Sergio Aguirre y Gloria Munchmeyer, y en 2001 por un grupo de jóvenes actores, entre otros, Catherine Mazoyer.

"Maldá Gatica fue una gran actriz. Verla en escena en el montaje dirigido por Fernando González era ver a la propia Blanche DuBois. En la vida real la Maldá fue una artista interesante, frágil, bellísima, con un enorme terror a la vejez. Y Gloria Marchmeyer también entregó una actuación memorable", rememora

PROGRAMARSE:
Desde el 28 de mayo al 24 de mayo
GAM
Sala A2
Entrada general \$8.000
Estudiantes y tercera edad \$2.000

54.000 senti que todo se estaba armando; surgió un deseo muy fuerte de llevar 'Un tranvía' a escena. Además, gracias a la dirección de títulos como 'Casa de muñecas' y 'Hechos consumados', poco a poco he ido profundizando en el realismo, un estilo que siento que no se puede asimilar de manera tan fácil".

El director considera acertado estrenar en 2014. ¿La razón? "No me interesa hacer una referencia directa al Chile del siglo XXI, pero el espacio físico diseñado por Cristián Reyes tiene una cantidad de citas, de texturas visuales, que hacen a esta obra muy cercana a nuestra realidad de hoy. Su escenografía es espectacular, como un cubo con múltiples capas que se abre. Hay una suerte de contenedor blanco, immaculado y dentro de él se abre otro mundo, que es el duro universo del inmigrante".

Un lugar inamovible

A juicio de Alfredo Castro, "muchos venían con críticas hacia Aranda". "Tras la 'Marcha' desde una lechuga estética, sin mayores matices. Desde ahí a Blanche como una arisbitradora veída a meros, surtida, que llega a la casa de su hermana y que termina siendo violada por sus cuñados. Pero estamos ante seres absolutamente perturbados y friccionados. Por un lado está el personaje de Aranda, que vive en un ambiente polaco y en la obra, en un momento de la trama como un ciudadano de segunda categoría, y Blanche, que está friccionada por la locura, el paso del tiempo y la incapacidad de soportar la realidad. Ella tiene que crearse mitos para poder sobrevivir. Yo juego con su dualidad, con su capacidad de inventarse, que no nos permite discernir si lo que ella cuenta es real o producto de su invención".

Tres críticos opinan sobre la presencia en la cartelera de textos clásicos

Marco Antonio de la Parra:
"Está muy vital nuestra cartelera"

Me preocupa si este fenómeno tiene que ver con la nostalgia de una época en la que los artistas solían hacer buenos experimentos, pero que convivía con un momento explosivo de nuevos nombres. Da la sensación de que hoy una generación dirigidos clásicos y otro rompiendo el molde de todo lo hecho. Los jóvenes se han formado sobre una base que es el Teatro Pío Baroja, pero también ocupan territorios como el GAM, Maduena, Lasterre y la sala Jorge Díaz de la Vía Nueva y los horarios nocturnos de la sala del círculo M8. Es resumir, está muy difícil encontrar categorías, conviven ideas conocidas que aseguran éxito de público y, quizá, crítica, con un número muy diverso de excelentes autores que, por ser tan diferentes, se ven, para apreciar los nuevos proyectos de los autores del futuro. Por otra parte, el revival del clásico checo Alejandro Sienkiewicz es impresionante, por ser un ejemplo de gran éxito de público gracias a Bólgica Castro'



Edmondo de Sá Almeida é doutor de la Faculdade de Direito de la Universidade São Paulo.

Pedro Labra: "La gente se olvidó del teatro basado en textos clásicos. Ahora se está recuperando"

La misión general en comenzó a rediseñar el teatro de breves que estaba tan cara caída en los años 80. Todos los críticos, en las años 80, apostaban por un teatro visual, pero después el teatro visual pasó de moda y más encima vino el apogeo cultural en Chile y desaparecieron los clásicos de la cariblera. No me acordaba más, pero que estaba en nuestro país por un teatro de laboratorio y de experimentación. Lamentablemente, la gente se aferró al teatro basado en textos clásicos. Ahora se está recuperando y, junto con ella, se está resucitando el teatro de teatro psicológico. Hoy una visita a mirar a la brasileña: como la hay y raíz de todo. Si no se entiende que se haya inventado el teatro como "Comunicación" y "Análisis de las cosas". Lo que está sucediendo es muy bueno para los chilenos. No puedes hacer invención, teatro experimental, si no lo haces que ya se lo ha hecho. ¿Por qué? ¿Por qué parte de una buena?"



Cristián Opazo: "Los clásicos testimonian momentos de crisis"

Me siento totalmente feliz de acuerdo con que el interés en estas obras tenga que ver con la cultura que nos está de enfrente. Tanto la contrabanda. Tanto "Jardín de cerezos" como "Un bránido llamado deseo" requieren un esfuerzo mayor por parte del espectador. Son texturas extensas, llenas de símbolos. La gracia que tienen es que los breves momentos de calma y el alivio se vinculan con el presente. "Jardín de cerezos", por ejemplo, plantea una resignificación del tejido social. Si el público está enganchado con estas propuestas, y si él desea la hora con "Un bránido llamado deseo", en pocas palabras, los textos que le presentan situaciones extraordinariamente vívidas. Todos estos textos breves, además, el mérito de trascender la denuncia de una coyuntura puntual e instaurar preguntas más complejas. Como William S. Burroughs, el autor del tema de la asociación se introduce en la sexualidad, en la muerte del amor y en el amor.



EL MERCURIO
DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 2014

Teatro

ARTES Y LETRAS E3

Y sigue profundizando en sus lecturas: "Un tranvía llamado deseo" es una metáfora de la condición humana y de la inevitabilidad de la muerte. Además marca un hito muy importante en la historia de la dramaturgia norteamericana y mundial, ya que desde su título es la primera obra que inaugura el tema del deseo y la sexualidad, de manera bastante evidente. Blanche dice: 'Me pidieron que tomara un tranvía llamado Deseo, que tomara otro llamado Cementerio y que hiciera un tranvía en los Campos Elíseos'. En los Campos Elíseos están enterrados los héroes nacidos. El héroe es alguien que se incendia y Blanche se incendia a sí misma en su locura".

— ¿Quién es el protagonista, Blanche o Stanley?

"Blanche, sin duda. Pero la verdad es que son completamente indisolubles. Protagonista y antagonista, uno sin el otro no existen".

— ¿Qué rasgos destacaría de Blanche?

"Ella tiene puesta su fuerza en el deseo y en su condición de mujer incapaz de aceptar la realidad. Tiene una sensualidad desatada y nunca va a saciar su deseo. En cambio Stella, su hermana, sí convive con la realidad. Su hermana es una mujer que es golpeada por el marido y que le gusta ser golpeada. Lo admite, lo asume. En el filme, Marlon Brando (Stanley) se arroja y le dice 'Stella, Stella, vuelve a mí, quiero a mi mujer'. Ella baja y terminan haciendo el amor como dos animales. Esa es, a mi juicio, la escena más sublime de la obra, que ha calado al mundo entero y que es un ícono. Esa situación pone en evidencia un hecho muy común en el país. Una persona que es golpeada muchas veces se demora hasta ocho años en denunciar porque encuentra que la agresión



Dos parejas enfrentadas.
Marlon Brando y Vivien Leigh se hicieron en la mítica cinta de Elia Kazan. Amparo Noguera y Marcelo Alonso protagonizarán la versión de Alfredo Castro.

es parte de la normalidad de la vida en pareja".

— ¿Cómo fue el trabajo con el dramaturgo Roberto Contador?

"Con él depuramos la obra en sus cuatro papeles principales: Blanche, Stella, Stanley y Mitch. La idea es que la obra, como mucho, dure una hora y cuarenta minutos. Con Roberto rastreamos todos esos elementos lingüísticos que nos alejaban de nuestro imaginario, manteniendo la fluidez de la conversación, porque no hay que olvidar que esto es teatro realista".

Blanche y Tennessee

Castro también cree que no se puede disociar esta pieza de la biografía de Tennessee

Williams. "Considerando que todo trabajo artístico tiene un componente testimonial, en esta obra —aunque estemos en el plano de lo no dicho— hay un aspecto biográfico importante y que no se puede eludir. En ese sentido, he intentado trabajar la similitud, la simbiosis que se genera entre el autor de la obra y Blanche".

Y se expresa en este punto: "Se sabe que fue un creador gay, que vivió el período más duro de la cacería de brujas y el macartismo. Sufrió discriminación y en su biografía, además, sale a relucir que tuvo un novio de origen latino: Pancho Rodríguez, a quien describen como una persona muy violenta, con el que mantuvo una relación tormentosa y que en 'El tranvía llamado deseo' es asociado al personaje de Stanley.



Tennessee Williams durante una visita, en 1973, a la Universidad de Texas. Es autor de varios textos esenciales de la dramaturgia universal como "El zoe de cristal" y "La gata sobre el tejado de zinc caliente".

Además, en otro hecho significativo, el hermano del dramaturgo confesó que Blanche DuBois era Tennessee Williams. "El no soportaba ni la verdad ni la realidad, al igual que la protagonista", relató. Todos esos elementos son claves".

Eso sí, advierte que no se puede circunscribir este texto a una lectura reduccionista. "No es la homosexualidad el tema central de la obra, bajo ningún punto de vista. Pero no puedo escaparme de la biografía del autor y menos de una realidad como la que estamos viendo hoy marcada por una violencia intrafamiliar tremenda, por la Ley Zamudio y por cientos de chicos que son agredidos en las calles. Toda obra tiene que ser puesta al día, desde un punto de vista ético y estético".

Otros clásicos que llegarán a la cartelera en 2014

"En las últimas temporadas se aprecia un interés del público chileno en obras clásicas, lo que se traduce en una alta convocatoria de espectadores en sala. En nuestro caso, esto quedó de manifiesto con producciones como 'Hansel' (versión de Raúl Zurita dirigida por Gustavo Meza) y 'Corinaria' (versión dirigida por Alejandro Castillo)", comenta **Javier Ibáñez**, director de programación del GAM.

Según Ibáñez, "esta situación responde al hecho de diversificar los contenidos de la cartelera teatral. Es decir, no solo estrenar textos de escritura reciente,

óperas primas o creaciones de compañías jóvenes, sino dar lugar a títulos conocidos que se encuentran en el imaginario de los espectadores, pero que son escenificados con lenguajes contemporáneos".

Además de "Un tranvía llamado deseo", el GAM anuncia para noviembre "Prometeo, el origen" de Ramón Griffero. La aplaudida obra "Ánimas de día claro", de Alejandro Sieveking y dirigida por Nelson Brodt, regresará al Teatro Antonio Varas a partir del 3 de abril, y en el Teatro de la Universidad Católica se programaron varios montajes inspirados en textos

clásicos. Partiendo por el regreso de otra de las obras más exitosas de 2013, "Viaje al centro de la Tierra" basada en el clásico de Julio Verne (desde el 12 de marzo). El 9 de mayo llegará "La anarquista", de David Mamet con dirección de Claudia Di Girolamo.

La compañía La Calderona —conocida por sus originales montajes de textos del Siglo de Oro— estará presente en la UC con dos obras: "La dama boba", de Lope de Vega (desde el 9 de agosto) y "La cueca de don Gil de las Calzas Verdes", de Tirso de Molina (desde el 4 de octubre).

Centro Mori, en tanto, subirá a escena una versión de "El zoológico de cristal", de Tennessee Williams, dirigida por Andrea García-Huidobro. En el primer semestre, también en el Centro Mori, se estrenará "Edmond", de David Mamet. El Teatro Finis Terrae, a su vez, abrirá el año con un clásico del género del absurdo, "La cantante calva", de Ionesco (desde el 13 de marzo), dirigida por Ramón López y con un elenco que incluye, entre otros, a Jaime Celestini, Mónica Echeverría, Julio Retamal y Carla Cristi.

Según **Agustín Letelier**, crítico de

"Artes y Letras", "no podríamos decir que haya resurgido un interés por el teatro clásico propiamente tal, porque la gama de estos autores selectos es muy amplia. Entre otros, Shakespeare, Lope de Vega, Harold Pinter, Anton Chéjov, August Strindberg, Jean Genet, y chilenos, Egon Wolff, Alejandro Sieveking, Juan Radrigán, La Tropa. Puede sí decirse que hay interés por los autores consagrados, que han resistido el paso del tiempo, que han tenido buenas versiones y acerca de los cuales se han acumulado esclarecedores análisis interpretativos".

El Mercurio, 16 de febrero de 2014, Artes y Letras, Pág. E3

EL MERCURIO
ARTES Y LETRAS
CULTURA

E

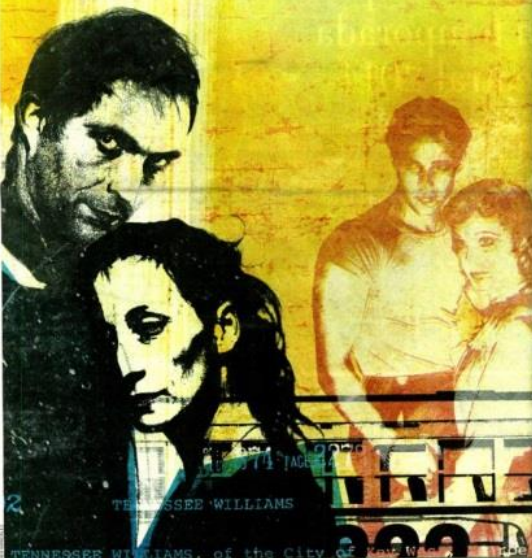
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 16 DE FEBRERO DE 2014

artesyletras@mercurio.cl

EN MARZO SE ESTRENA "UN TRANVÍA LLAMADO DESEO":

LOS CLÁSICOS DE LA DRAMATURGIA GANAN TERRENO EN LA CARTELERA

Obras de Tennessee Williams, Jean Genet, David Mamet y Eugène Ionesco coexistirán, durante el año 2014, con las de autores más jóvenes en nuestros escenarios teatrales. ¿Hay un regreso, impulsado por el público, hacia piezas de dramaturgos consagrados? Opinan los críticos, y Alfredo Castro se refiere a su versión de "Un tranvía llamado deseo", que se estrena en marzo en el GAM. **E 2 y E 3**



NUEVA PUBLICACIÓN:

Cuatro autores recorren la "historia de la historia" **E 4 y E 5**



EN LA ROYAL ACADEMY

Pezo von Ellrichshausen: El estudio de arquitectura chileno que da que hablar en Londres **E 7**

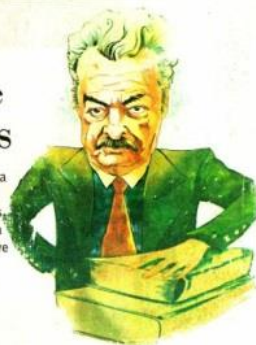
EXPOSICIÓN:

El legado escondido de Frida Kahlo **E 12**

NARRADOR CHILENO | Nuevos libros

Continúa el rescate de José Miguel Varas

Dos recientes publicaciones traen al presente la obra narrativa del escritor y periodista fallecido en 2011. Mago reedita "Lugares comunes" (1969), una de sus primeras colecciones de cuentos, y Lom comienza la publicación de su "Narrativa completa" con las nueve novelas que escribió, incluida la inédita "El viaje" (1970). Sobre estas iniciativas y nuevos proyectos habla su hija Cristina Varas Largo, editora y recopiladora de sus crónicas. **E 9**



El Mercurio, 16 de febrero de 2014, Artes y Letras, Portada

Por Marietta Santi

Tennessee Williams y Jean Genet, dos de los grandes autores teatrales de todos los tiempos, junto al joven dramaturgo inglés Mike Bartlett, llegarán a la cartelera en marzo. La provocadora obra *Las criadas*, de Genet, dirigida por Rodrigo Soto, será la encargada de abrir la temporada 2014 en el Teatro del Puente.

Soto, alabado protagonista de *Los invasores* y uno de los detectives en la teleserie *Secretos en el jardín*, escogió un elenco formado por la directora y actriz Alexandra Von Hummel y las actrices María Gracia Omegna y Catalina González. La obra fue escrita en 1947 por el dramaturgo francés, y narra las peripecias de Claire y Solange, dos empleadas que admiran y odian a su patrona, una rica dama burguesa. Cuando la dueña de casa no está, las mujeres representan su asesinato de variadas formas.

Para fin de mes se esperan dos títulos que seguro darán que hablar. El primero es *Un tranvía llamado deseo*, el clásico del estadounidense Tennessee Williams que consagró a Marlon Brando como la encarnación de la sensualidad masculina. En la versión

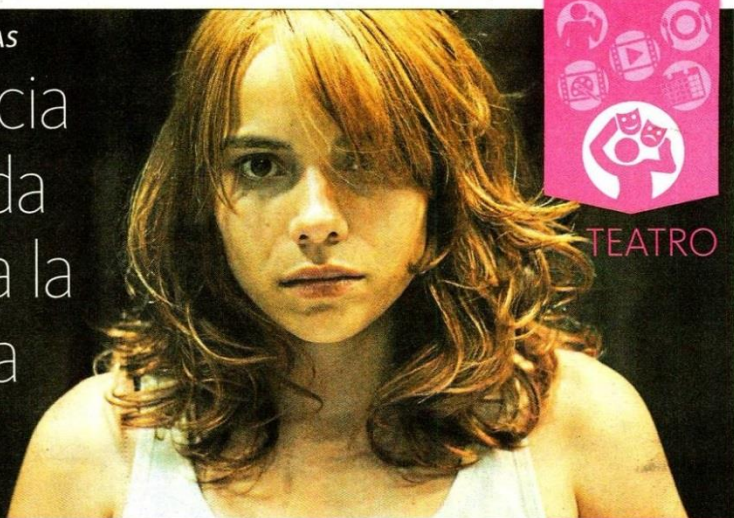
nacional, a cargo de Alfredo Castro, Amparo Noguera será Blanche Dubois y Marcelo Alonso el rudo Stanley Kowalski, personajes que encarnan el enfrentamiento hombre-mujer y también el choque de dos clases sociales.

Los acompañarán en escena

La actriz debuta el 14 de marzo con un clásico de Jean Genet. Será el primer estreno de un año donde el teatro se inclinará por los grandes títulos.

CON LA OBRA *LAS CRIADAS*

María Gracia Omegna da la partida a la temporada teatral



FOTOS: ARCHIVO GRUPO CORPESA



Drama. Omegna junto a Catalina González y Alexandra Von Hummel dan vida al clásico de Jean Genet.

Paloma Moreno y Álvaro Morales. El debut es el 28 de marzo en el GAM.

Un día antes se estrenará *Cock*, de Mike Bartlett, que pone el dedo en la llaga en el tema de la identidad sexual contemporánea. Héctor Morales encarna a un gay que sorpresivamente se enamora de una mujer y debe decidir entre ella o su pareja de años. Dirige Álvaro Viguera, el mismo de *Gladios y la grabación*, y Felipe Braun participa como el sufrido enamorado del protagonista.

COORDENADAS

Las criadas
Estreno 14 de marzo,
Teatro del Puente.

Cock
Estreno 27 de marzo,
Mori Parque Arauco.

Un tranvía llamado deseo
Estreno 28 de marzo,
GAM.



“UN TRANVÍA LLAMADO DESEO”

Alfredo Castro plasma en escena su concepción de uno de los mayores clásicos del siglo XX: “Un tranvía llamado deseo”, de Tennessee Williams. Junto al dramaturgo Roberto Contador, esta producción GAM llega bajo la interpretación de Amparo Noguera como Blanche, Marcelo Alonso como Stan, Paloma Moreno como Stella y Álvaro Morales como Mich. Se presentará en la Sala A2 del GAM, desde el 28 de marzo al 24 de mayo. Entrada general: \$8.000. Estudiantes y tercera edad: \$4.000.

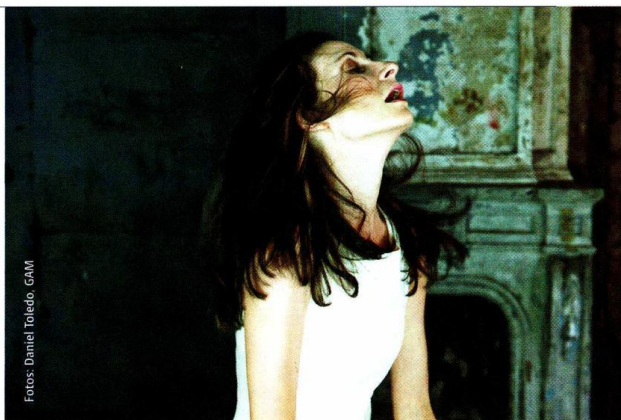
Revista Cosas, 21 de febrero, Pág. 112

paula EN ESCENA

Un tranvía llamado deseo

Montada innumerables veces en todo el mundo, el clásico de Tennessee Williams vuelve a estrenarse en Chile después de 9 años y por primera vez bajo la dirección del renombrado actor y dramaturgo Alfredo Castro. Marcelo Alonso y Amparo Noguera interpretan, también por primera vez, a la apasionada dupla protagonista.

Por Marietta Santi



Fotos: Daniel Toledo, GAM

Blanche Dubois ve aparecer a Stanley Kowalski, marido de su hermana, e inmediatamente siente una peligrosa atracción. Él, testosterónico como un gallo de pelea, la observa sin recato y luego se cambia la sudada camisa por una polera. Blanche baja los ojos, pero la guerra sexual ha sido declarada. Así es el revelador primer encuentro de los protagonistas de *Un tranvía llamado deseo*, famosa obra de Tennessee Williams que se estrenó en Broadway en 1947 -con Marlon Brando- y en el cine cuatro años después,

y que se sigue replicando hasta la actualidad. Este año será uno de los platos fuertes de las tablas nacionales bajo la dirección de Alfredo Castro y la actuación de Amparo Noguera (Blanche) y Marcelo Alonso (Stanley).

La trama muestra a Blanche -una compleja y atormentada mujer con terror a envejecer- que visita a su hermana por un tiempo indefinido y se encuentra con su cuñado. "Se trata finalmente del enfrentamiento del hombre y la mujer. Blanche es un femenino superlativo,

con todas sus contradicciones, con el misterio y la sinrazón del femenino. Stanley es la unidireccionalidad, la simpleza y la elegancia animal de lo masculino cuando se da en estado puro, sin intervención social", dice Alonso.

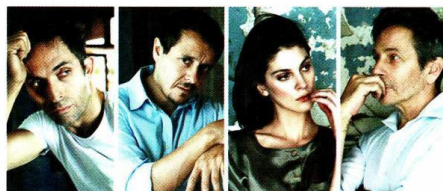
El personaje de Blanche ha sido interpretado en las tablas recientemente por Glenn Close, Jessica Lange, Cate Blanchett e Isabelle Huppert; un rol que llega en el momento perfecto para Amparo Noguera que, a sus 48 años y tras haber encarnado brillantemente en 2012 a la desbordada

protagonista de *La señorita Julia*, también en el GAM, augura una gran interpretación. "Ella es una persona incapaz de afrontar la realidad y, en ese contexto, se encuentra con un hombre que es lo real hecho persona, lo concreto. Stanley la toma y la hace bolsa. La obliga a encontrarse con esa realidad que ella no tolera", concluye Noguera.

Del 28 de marzo al 24 de mayo en el GAM. Miércoles a sábado, 21 hrs. \$ 8.000 entrada general; \$ 4.000 estudiantes y tercera edad.

Obra icónica

Tennessee Williams remeció a la sociedad norteamericana al estrenar una obra que enfrentaba a dos personajes emblemáticos: una aristócrata empobrecida y un rudo hijo de inmigrantes. El montaje en Broadway en 1947, catapultó a la fama a un joven Marlon Brando en el rol de Kowalski. Cuatro años después Brando se repetía el plato en el cine, junto a la consagrada Vivien Leigh, convirtiéndose en icono de la masculinidad.



Marcelo Alonso (Stanley Kowalski) Álvaro Morales (Mitch, el enamorado de Blanche), Paloma Moreno (Stella, hermana de Blanche) y Alfredo Castro, quien dirige la obra.

LA ÚLTIMA VEZ QUE LA OBRA SE MONTÓ EN CHILE FUE EN 2005, POR LA COMPAÑÍA ALEMANA ENDSTATION AMERIKA QUE PARTICIPÓ EN LA VERSIÓN DE SANTIAGO A MIL DE ESE AÑO.

024
MARZO 2014

Siete actores que abren el telón de esta temporada teatral

Marzo viene cargado de estrenos y títulos reconocidos en el mundo: "Un tranvía llamado deseo", "La cantante calva", "Las criadas" y "Cock" son algunas de las piezas que inician la cartelera 2014.

EDUARDO MIRANDA

En un año dedicado a reconocidas piezas de la dramaturgia mundial, la primera camada de estrenos ya refleja el panorama teatral 2014. Al menos tres emblemáticos autores universales llegarán al escenario capitalino durante marzo: el estadounidense Tennessee Williams y los franceses Eugene Ionesco y Jean Genet encabezan el listado que este mes también tendrá títulos del británico Mike Bartlett, el argentino Santiago Loza y el chileno Bosco Cayo, quien se inspiró en una obra de Isidora Aguirre.

Por eso "El Mercurio" reunió a los protagonistas de los estrenos teatrales de marzo. Siete actores encargados de levantar el telón con los primeros montajes del año. Daniela Ramírez, Jaime Celédón, Marcelo Alonso, Héctor Morales, Paulo Brunetti, María Paz Grandjean y Catalina González estarán en cartelera desde este mes y adelantan algunos detalles de los montajes que protagonizarán.

La primera obra en subir a escena será "Las criadas", de Genet, que se estrena el jueves 13 en el Teatro del Fuerte. "Nos concentramos básicamente en el texto original, en traer a escena una pieza con un lenguaje que nos puede parecer lejano, pero que plantea temas como el poder y el abuso, que son muy contingentes", cuenta Catalina González, sobre la pieza dirigida por Rodrigo Soto y con actuaciones de María Gracia Omega y Alexandra Von Hummel.

Ese mismo día se estrenará "La cantante calva", de Ionesco, en el Teatro Finis Te-



Los protagonistas de la cartelera teatral de este mes. Héctor Morales, Daniela Ramírez, Marcelo Alonso y Catalina González. Sentado: Jaime Celédón. Abajo: Paulo Brunetti y María Paz Grandjean.

rae. El director Ramón López asumió el desafío de revivir el proyecto que en 1959 estuvo a cargo de la compañía Ictus y que hoy vuelve con parte de su elenco original: Jaime Celédón, Mónica Echeverría y Carla Cristi estarán en escena.

El 21 de marzo será el turno del debut de "Leftraru", la obra de Bosco Cayo, que usó como referencia a "Lautaro", de Isidora Aguirre. El montaje que tendrá temporada en el Teatro UC plantea los problemas que enfrenta una comunidad a la hora de elegir una estatua de Lautaro. "Pone en escena los conflictos del estado chileno con el pueblo mapuche. Es un montaje que refleja un hecho actual desde el teatro", explica María Paz Grandjean.

En "Cock", de Mike Bartlett, se pone en escena un triángulo amoroso y las decisiones que debe enfrentar un hombre en torno a sus relaciones afectivas. "Más allá de la actualidad del tema, el montaje nos hace reflexionar con mucha inteligencia sobre las relaciones, el respeto y la libertad", explica Héctor Morales, y su compañera de elenco Daniela Ramírez agrega: "Es un texto con muchos matices y eso se revela en las escenas". Se estrenará el jueves 27 en Mori Parque Arauco.

Al día siguiente y en el centro GAM será el turno de "Un tranvía llamado deseo", de Williams, y bajo dirección de Alfredo Castro, Marcelo Alonso tiene el desafío de encarnar a Stanley Kowalsky. "Es un personaje con mucha fuerza y, más allá de tener referentes emblemáticos de la obra, hay cierta una mirada a lo animal. Los animales son instintivos, ágiles, pero también muy sensibles", dice el actor, quien compartirá con Amparo Noguera, Álvaro Morales y Paloma Moreno.

Paulo Brunetti está también en proceso de ensayo, con el unipersonal "Matar canis", de Santiago Loza. "Es una obra que, a partir de un hecho real y el caso de un asesino en serie, planteamos ciertas dudas y miedos en el espectador", dice el actor de "Mamá mechona". Con la dirección de Oscar Barney Finn, se estrenará el 3 de abril en Centro Mori.

El Mercurio, lunes 10 de marzo, Cuerpo C, Pág. 22

PREESTRENO DE "UN TRANVÍA LLAMADO DESEO" EN EL GAM

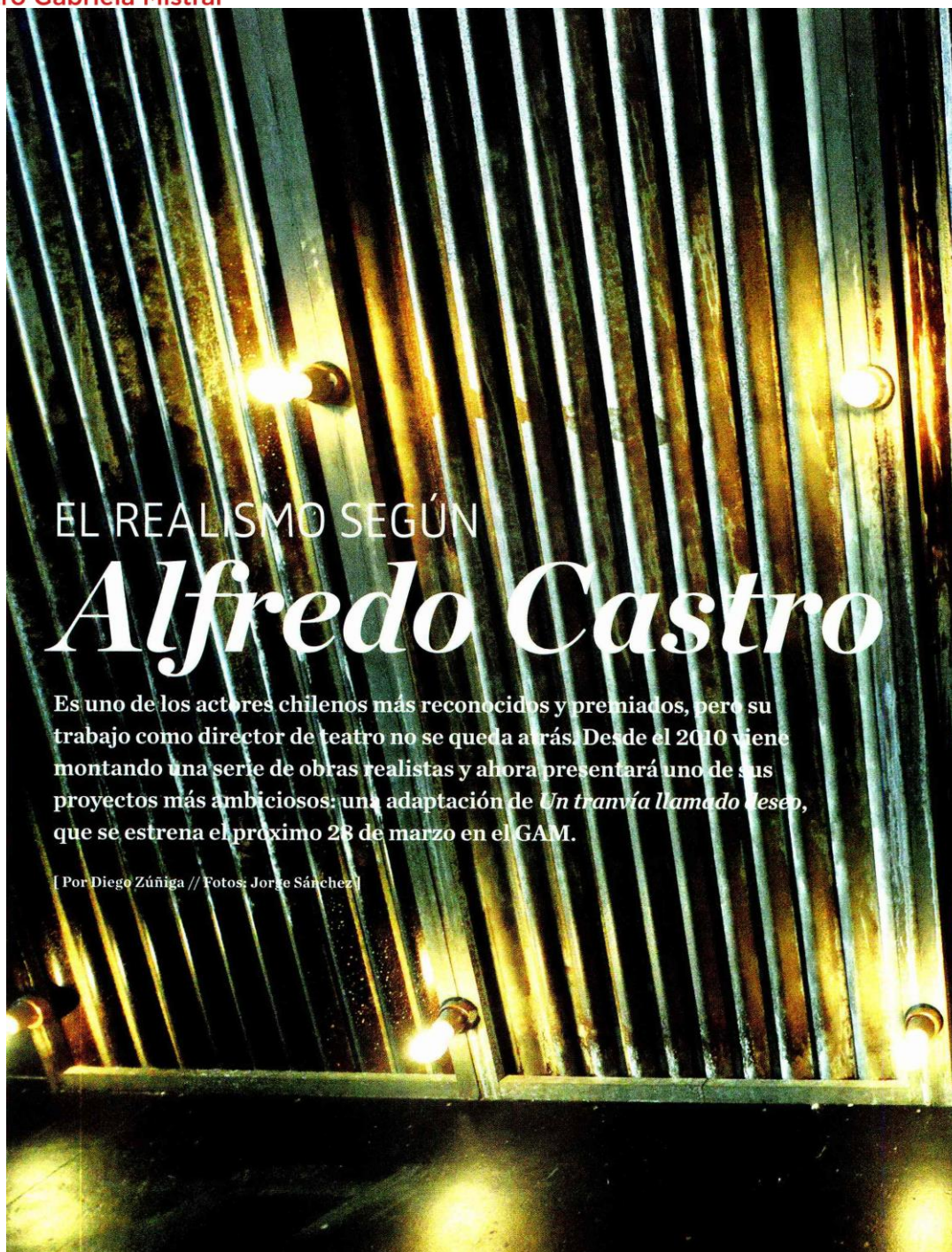
Revista *Qué Pasa*, en conjunto con el Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), invitó a clientes, colaboradores y diversas personalidades del mundo político y cultural al preestreno de la obra *Un tranvía llamado de-*

seo, de Tennessee Williams.

Protagonizada por Amparo Noguera, Marcelo Alonso y Paloma Moreno, y dirigida por Alfredo Castro, este clásico del siglo XX es uno de los montajes más esperados del año.



1. Francisco Reyes, Carmen Romero y Gino Tapia.
2. Cristián Morán, Cristina Martínez, Ivonne Cortés-Monroy y Juan Carlos Silva.
3. Constanza Santa María y Daniela Cartagena.
4. Javier Ibacache y Alejandra Wood.
5. José Luis Santa María, Bernardita del Solar y Mauricio Halpern.
6. Cristián Saffie y Antonella Gallardo.
7. Francisco Aravena y Mariana Derderian.
8. Nicole Nehme y María Paz Canales.
9. Alejandra Méndez y Pablo Allard.



EL REALISMO SEGÚN *Alfredo Castro*

Es uno de los actores chilenos más reconocidos y premiados, pero su trabajo como director de teatro no se queda atrás. Desde el 2010 viene montando una serie de obras realistas y ahora presentará uno de sus proyectos más ambiciosos: una adaptación de *Un tranvía llamado deseo*, que se estrena el próximo 23 de marzo en el GAM.

[Por Diego Zúñiga // Fotos: Jorge Sánchez]

Revista Qué Pasa, viernes 21 de marzo, Pág. 70 - 74



▲ Janyrte Noguera como Blanche DuBois, en la versión de Un tranvía llamado deseo que Sibelo Castro producirá en el GAM. (Foto: Janyrte)

[CLÁSICOS] El gran dramaturgo estadounidense revive en la cartelera local con dos de sus obras emblemáticas. La próxima semana debuta *Un tranvía llamado Deseo* y en agosto llega *El zoológico de cristal*. Por **Estefanía Facheverría**

El regreso de Tennessee Williams

PARRA, 1917. Tennessee Williams ya había escrito buena parte de las obras que lo convirtieron en uno de los más grandes dramaturgos estadounidenses y uno de los más importantes escritores de la literatura del siglo XX. Le falta más de una década de publicaciones, empezando por *El tranvía llamado Deseo* y un par de adaptaciones al cine que harán del escritor su fama y lo harán dueño de una de las obras más importantes de la literatura del siglo XX. Pero su vida continúa. "El mundo continúa por ahí con sus torbellinos y sus tormentas", dice en una de sus obras más importantes, *El tranvía llamado Deseo*, que solo fue completada después de su muerte. Un tranvía llamado Deseo por la gran ciudad, de qué podría que una mujer como ella, que solo fue completada después de su muerte. Un tranvía llamado Deseo por la gran ciudad, de qué podría que una mujer como ella, que solo fue completada después de su muerte.

considerada su obra maestra, con personajes icónicos como Blanche DuBois. El *Tranvía llamado Deseo* se transformó en un personaje capital del teatro del siglo XX, inspirando a otros autores como Tennessee Williams, Arthur Miller y Eugene O'Neill. La obra cuenta la historia de Blanche DuBois, una mujer que vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad.

El mundo que la rodea es un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad.

El mundo que la rodea es un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad.

Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad. Williams escribió en 1947. Blanche DuBois, una aristocrática mujer y decadente, llega a la ciudad de su hermana Stella. Ella vive en un mundo de fantasía y se enfrenta a la realidad.



TEATRO

Por Marietta Santi

Desde que Tennessee Williams la creó en 1947, Blanche Dubois, protagonista de *Un tranvía llamado deseo*, es el epitome de la femineidad desbordada. Vivian Leigh la inmortalizó en el cine, y en el escenario la han recreado actrices de la talla de Glenn Close, Cate Blanchett e Isabelle Huppert. Ahora Amparo Noguera tiene la misión de revivirla en la versión chilena, que dirige Alfredo Castro y debuta el viernes 28 de marzo en el GAM.

Durante el verano, ella y el resto del elenco (Marcelo Alonso, Paloma Moreno y Álvaro Morales) trabajaron con la ayuda de la sicóloga Francesca Lombardo para desentrañar el misterio que convirtió en un clásico la historia de Blanche y su llegada a la humilde casa de su hermana Stella.

Amparo ve a Blanche como una mujer histérica e incapaz de asumir la realidad. "Solo sale de noche y se mueve en penumbras, y pretende mantener un estatus social cuando está de allegada en la casa de su hermana", precisa.

El personaje también tiene terror a envejecer, miedo que la

EN EL GAM

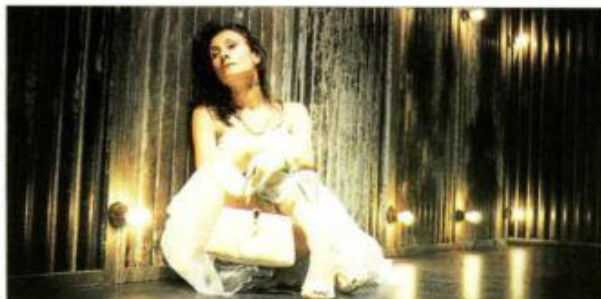
Noguera y Alonso se enfrentan en *Un tranvía llamado deseo*

FUNCIONES

28 de marzo al 24 de mayo en el GAM
Miércoles a sábado a las 21.00.
Entrada general \$8 mil.
Estudiantes y tercera edad \$4 mil.

Rol. Marcelo Alonso interpreta el personaje que encarnó Marlon Brando con maestría.

Los actores, pareja en la vida real, encarnan a los protagonistas de la obra que encumbró a Marlon Brando.



En los zapatos de Brando

Fue Marlon Brando quien mejor encarnó a Stanley Kowalski, un polaco rudo, pobre y sexy, que se enfrenta a una aristócrata venida a menos. "El es primitivo, un animal. Creo que Blanche vive una suerte de fascinación con la elegancia de lo indómito", dice Marcelo Alonso, el Kowalski chileno. Para el actor, la obra finalmente es el enfrentamiento del hombre y la mujer. "Blanche es un femenino superlativo, con todas sus contradicciones, con la simrazón del femenino. Stanley es la unidireccionalidad de lo masculino, la simpleza, la elegancia animal", dice.

actriz explica porque "a medida que va envejeciendo se le van terminando las herramientas para vivir una fantasía. Hasta cierta edad a uno se le permite soñar, pero llega un momento en que el camino recorrido impide seguir con esa fantasía".

El encuentro con el sensual Stanley Kowalski, marido de Stella, desarma absolutamente a la solitaria Blanche. "Choca con Stanley, que es la realidad personificada. Ella dice: este hombre va ser mi verdugo, y así sucede, él la toma y la hace boba".

[illegible]

Portal de noticias 24horas.cl, jueves 27 de marzo, Cultura

Cultura

Descubren cuento inédito de Tennessee hace ochenta años

Crazy night, inspirado por una antigua novia, fue escrito en la época de la revista *The Strand*.

por J. Letellier - 26/03/2014 - 16:06

Me gusta 11 | Twitter 20 | Compartir | LinkedIn 0 | 27



Un tranvía llamado deseo, se estrena este viernes en el GAM.

Puede parecer una estrategia de marketing pero la noticia tiene alcances globales: a sólo dos días del estreno de "Un tranvía llamado deseo" en el GAM, en un montaje que dirige Alfredo Castro y cuenta con Amparo Noguera y Marcelo Alonso en los roles protagónicos, se reveló la existencia de un cuento del dramaturgo Tennessee Williams, que permanecía inédito desde 1930.

Williams, autor de la que es considerada la obra capital del teatro estadounidense del siglo XX, escribió *Crazy night* cuando era estudiante de la Universidad de Missouri, y está inspirada en una antigua novia de juventud, Anna Jean O'Donnell.

El hallazgo fue informado por Andrew Gulli, el editor de la revista *The Strand Magazine*, donde será publicado el relato en la próxima primavera, quien dijo que el texto apareció en un archivo literario de la Universidad de Texas, y podría ser "la pieza perdida del puzzle" que explicaría las relaciones sentimentales de

La Tercera.com, jueves 27 de marzo, Cultura



teatro

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

Fecha: hasta el 24 de mayo.
Lugar: Av. Libertador Bernardo O'Higgins #227, Santiago.
Horario: de miércoles a sábado a las 21 hrs.
Valor: entrada general \$8.000, estudiantes y tercera edad \$4.000. Preventa \$6.000, 2x1 Club La Tercera y 20% desc. Club Movistar.

Alfredo Castro asume el desafío de plasmar en escena su concepción de uno de los mayores clásicos del siglo XX de Tennessee Williams, Un tranvía llamado Deseo. Junto al dramaturgo Roberto Contador y la asistencia de dirección de Cristián Plana, esta producción GAM llega bajo la interpretación de Amparo Noguera como Blanche, Marcelo Alonso como Stan, Paloma Moreno como Stella y Álvaro Morales como Mich.

"UN TRANVÍA LLAMADO DESEO": UN CLÁSICO DE TENNESSEE WILLIAMS

Cuando lo ha perdido todo, en el tranvía de nombre Deseo, Blanche llega a vivir a casa de su hermana Stella. Un humilde lugar que contrasta con el origen aristocrático de ambas, pero que Stella sobrevive sin mayor esfuerzo, enajenada de su marido Stan, un rudo hombre de trabajo. Ocultando su pasado, Blanche comienza un romance con Mitch, un amigo de Stan. Las evidentes diferencias que mantiene con su cuñado, generan una fuerte tensión entre ellos que transita entre la seducción, el matroto, la inhibición, brutalidad y la locura. Elenco: de Amparo

Mequena, Marcelo Alonso; Patricia Moreno, Álvaro Morales y Pablo Rojas. GAM (Sala A2), Miércoles a sábado, a las 21:00 horas. Preventa: \$8.000. General: \$8.000; estudiante y tercera edad: \$4.000.



La Segunda, viernes 28 de marzo, Guía de Teatro, Pág. 77

[FISURA](#)
[SUBE TU INFO A FISURA](#)
[EQUIPO](#)
[FINANCIAMIENTO](#)
[CONTACTO](#)

[Home](#)
[Alfredo Castro](#)
[Alvaro Morales](#)
[Amparo Noguera](#)
[CRÍTICA](#)
[GAM](#)
[Marcelo Alonso](#)
[Un tranvía llamado deseo](#)
[UP](#)
[Un tranvía llamado deseo](#)
[Hermosamente fatal](#)

[TEAM](#)
[COMMENTS](#)
[ARCHIVE](#)

Un tranvía llamado deseo / Hermosamente fatal

By Arturo Ledezuza 11:55 / Comentarios: 0

por Arturo Ledezuza

Un tranvía llamado deseo habla de temas horribles que no han pasado de moda y nos podemos dar cuenta de ello viéndola en el 2014 y adaptada para un Chile común y corriente. Alfredo Castro trajo de vuelta un clásico y lo puso a la altura de una sociedad como la nuestra que aún se viste de perlas para comer furel en lata.

Fisura

2,403 people like Fisura.

Facebook social plug

LO MÁS VISTO EN FISURA

- Una comedia teatral complementamos el nuestro
- por Angèle Bernice Rojas: Diego Duand y Pelao, pero
- Salvador Muiyridge fue un fotógrafo pobre que
- Alfredo Castro exhibe el realismo de Un tranvía
- por Arturo Ledezuza: Anoche nos tocó ir a verlo así
- Escuela de Teatro de la
- El modelo que nuestro país avanza en la integración de

Fisura.cl, lunes 31 de marzo

Inicio > Cultura y Entretenimiento > Teatro

05/04/2014 | CINEMA | ENTREVISTA

CRÍTICA TEATRAL: "UN TRANVÍA LLAMADO DESEO", TENNESSEE WILLIAMS A LA CHILENA



A través del uso de modismos, y ambientes énfasis que hacen reconocibles algunos valores y antivalores de la idiosincrasia nacional llegó a la cartelera este clásico del teatro universal.

Sábado 5 de abril de 2014 | por: Leopoldo Puig i Bernat. Publicado por: Samuel Romo - Foto: Bristol - + Sigue a Nación.cl en Facebook y Twitter

Como una versión y adaptación de Alfredo Castro y Roberto Contador se estrenó "Un tranvía llamado Deseo", del dramaturgo estadounidense Tennessee Williams (1911-1983), un clásico entre los clásicos del teatro y el cine.

Estrenada en EE.UU. en 1947 con el rol protagónico de Marlon Brando (1924-2004) obtuvo los premios Pulitzer y Tony. En 1948. Tres años después, en 1951, llegó al cine con Brando y la gran Vivien Leigh (1913-1967), y la dirección de Elia Kazan (1909-2003), filme que obtuvo cuatro premios Oscar y ocho nominaciones, en 1952.

Por si fuera poco, el Círculo de Críticos de Cine de Nueva York y la Bienal de Venecia premiaron la producción en 1951, mientras que la Academia Británica la distinguió con tres Globos de Oro (1953).

El dramaturgo es también autor de "La gata sobre el tejado de zinc caliente", "El zoo de cristal" y "La noche de la iguana", entre una veintena de títulos.

Tal fue el impacto de la línea actoral realista que los directores imprimieron a "Un tranvía llamado Deseo", que luego de estrenada la película se dice que todo actor se cree o quiere ser Stanley Kowalski y cada actriz Blanche DuBois, dos personajes diametralmente opuestos, de algún modo, atrapados por el odio y la atracción por el otro.

DESEOS Y FRUSTRACIONES

Deseo, el nombre de la ruta escrita en el frente de una línea de tranvías que pasaba por la calle donde Williams vivía en Nueva Orleans (otra ruta era Cementerio) fue la gran inspiración del dramaturgo para titular la obra y sintetizar sus objetivos.

En ese concepto que potencia e impulsa las capas más profundas del ser humano, el dramaturgo atrapó poderosas tendencias de mediados del siglo pasado, explícitas y ocultas, relativas tanto a lo social como lo individual.

bíblico, recreando un Noé que observa con horror el desparpajo con el que las pleiades de los denominados hijos de Cain asesinan, violan y desprecian todo alrededor. Y es que Aronofsky no es William Wyler (Ben-Hur), la suya nunca ha sido un cine refrinado o de grandes ideas entregadas de manera inteligente. Por el contrario, siempre ha caído en la grabulación, el exceso y lo directo, y Noé no se salva de esto. BT. Martín

LITERATURA

Hoy: Fiesta del libro de La Reina

Plaza Chile Perú. Sá. y dó., de 14 a 22 horas. Entrada liberada. Por segundo año, la Municipalidad de La Reina y la Corporación Condellera se unen para dar vida a esta cita con la literatura que hasta mañana se realiza en la plaza ubicada en Príncipe de Gales con Salvador Izquierdo. Un encuentro que reúne stands de importantes editoriales y librerías nacionales con actividades paralelas, como lanzamiento de libros, música en vivo, exhibiciones de películas y documentales, además de un sector de lectura y juegos para niños. En la jornada de hoy, en ese ámbito, se destacó la presentación del libro Víctor Jara, su vida y el teatro, de Gabriel Sepúlveda (12.15 horas); la muestra del documental Quinchamal en el insignemio nacional (15.30) y el show de Mari Benú y su banda (21.30 horas).



HOY: UN TRANVIA LLAMADO DESEO

Centro Gabriela Mistral. Miércoles a sábado, 21 horas. \$ 8.000 general y \$ 5.000 estudiantes y 3ª edad.

Aunque de la pluma de Tennessee Williams nacieron también obras como *La gata sobre el tejado caliente*, *La noche de la iguana* y *La rosa tatuada*, fue gracias a *Un tranvía llamado deseo* que su nombre traspasó el mundo teatral y personajes de su autoría se hicieron parte de la cultura popular. Esto respaldado, sin dudas, por la inolvidable versión filmada que Elia Kazan entregó en 1951, con un joven Marlon Brando -quien ya había sido

parte de su puesta en escena en Broadway- y Vivien Leigh en los roles centrales. Tal como lo demuestra aquel capítulo de la serie animada *Los Simpson*, donde Marge y su vecino Ned Flanders están a cargo de los papeles principales de un montaje musical de la misma pieza. Por eso no es extraño que para iniciar su temporada 2014 el GAM eligiera *Un tranvía llamado deseo*, en una versión dirigida por Alfredo Castro, donde la

locura y la tensión sexual nuevamente son los ingredientes esenciales. Los mismos que se encarnan en la decadente Blanche DuBois (Amparo Noguera) y el rudo Stanley Kowalski (Marcelo Alonso), quienes ven sus mundos colisionar cuando la primera llega a vivir con su hermana Stella (Paloma Morenó), chocando con la personalidad de su cuñado, mientras manipula al mejor amigo de éste, el enamorado Mitch (Alvaro Morales).

La Tercera, sábado 5 de abril, Cartelera, Pág. 90-91

Cultura&Entretención

CRÍTICA DE TEATRO

UN TRANVIA EN LLAMAS

Rodrigo Miranda

Periodista



►► Amparo Noguera encabeza el elenco de *Un tranvía...*. FOTO: REGULAR

Se escucha el ruido de un tren pasando por vías elevadas y se abre el telón, en este caso, una de las paredes de un container metálico que cae al piso inmerso en una oxidada bóveda con antiguas ampollitas de filamentos eléctricos que se prenden y apagan. Dentro del contenedor aparece una habitación roja, donde reina un refrigerador Fensa de los años 60 y el cuerpo de una mujer tirado sobre una alfombra sucia. Entonces, se descubre una cortina de terciopelo rojo y emerge otra inmundicia de paredes verdes descascaradas y moho al por mayor. En ese cuchitril deca-

dente e infecto transcurre la versión del director Alfredo Castro de *Un tranvía llamado Deseo*, el clásico de Tennessee Williams. Magnífica y descolante. Amparo Noguera es la principal pasajera de este tranvía que descarrilará en llamas. La actriz deslumbra como Blanche DuBois, una alcohólica, promiscua y voyerista mujer que en plena caída libre visita el departamento de su hermana Stella (Paloma Moreno), donde se encuentra con su cuñado, Stanley Kowalski (Marcelo Alonso), inmigrante proletario, bruto y muy sexual, y su amigo Mitch (Alvaro Morales). Este tranvía viaja sin retorno ha-

cia el sexo, la locura y la muerte. Esos tres elementos se desencadenan dentro de paredes cercadas por la violencia, el whisky y el hacinamiento de cuerpos y sudores. Los movimientos como cuchillas amenazantes de las piernas de Noguera anticipan el derrumbe de su cordura carcomida por el miedo a la vejez y la añoranza de un pasado perdido de infusas aristocráticas. Su descomunal talento interpretativo potencia sin tregua la perturbación psicológica del personaje. Todo en ella nos remece y transmite extrañeza. Mientras Blanche se marchita, se coe una crítica a la xenofobia y el rechazo a los inmigrantes, representados por Stanley. Aunque el resto del elenco no está al mismo nivel de excelencia que ella, la escena en que Stanley golpea con sadismo a su mujer embarazada resulta tan real, cruel y extrema que no parece actuada. Alfredo Castro recupera el poderío, lenguaje provocativo y belleza originales del texto. Teje con rigor y coherencia códigos atemporales con otros contemporáneos y hace guiños pop a la versión cinematográfica de Vivian Leigh y Marlon Brando. Castro construye una brillante actualización de la obra del dramaturgo estadounidense, cuya figura desgarrada recuerda al anciano que llega al final para llevarse el cuerpo violentado de la protagonista. En la vida real, Tennessee Williams fue el tipo de personaje que encarna Blanche: un marginal que traspasó los límites de la puritana sociedad de su época. Por ello, no deja de ser poético pensar que el propio William tome del brazo a su antiheroína y la acompañe en su naufragio. Los rieles de su tranvía, cargados de angustia y desolación, van directo al despenadero y no hay marcha atrás.

grantes, representados por Stanley. Aunque el resto del elenco no está al mismo nivel de excelencia que ella, la escena en que Stanley golpea con sadismo a su mujer embarazada resulta tan real, cruel y extrema que no parece actuada. Alfredo Castro recupera el poderío, lenguaje provocativo y belleza originales del texto. Teje con rigor y coherencia códigos atemporales con otros contemporáneos y hace guiños pop a la versión cinematográfica de Vivian Leigh y Marlon Brando. Castro construye una brillante actualización de la obra del dramaturgo estadounidense, cuya figura desgarrada recuerda al anciano que llega al final para llevarse el cuerpo violentado de la protagonista. En la vida real, Tennessee Williams fue el tipo de personaje que encarna Blanche: un marginal que traspasó los límites de la puritana sociedad de su época. Por ello, no deja de ser poético pensar que el propio William tome del brazo a su antiheroína y la acompañe en su naufragio. Los rieles de su tranvía, cargados de angustia y desolación, van directo al despenadero y no hay marcha atrás.

Un tranvía llamado Deseo. Mi. a sa. 21 horas. \$ 8.000 entrada general y \$ 4.000 estudiantes y tercera edad. Centro GAM. Alameda 227.

García Márquez a la prensa: "Están locos"

Sorprendido por la guardia de día y noche que lleva haciendo desde el miércoles la prensa en la clínica donde está hospitalizado, el viernes Gabriel García Márquez terminó de almorzar y envió a su chofer a enfrentar a los periodistas con un mensaje sin ambivalencias: "¡Ustedes están locos! ¿Qué están haciendo tanto tiempo aquí afuera? Vayanse a trabajar". El autor de *Cien años de soledad* está internado desde el lunes en el Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición, afectado de una infección en los bronquios y a las vías urinarias. A sus 87 años, y después de años de rumores sobre su mala salud, el hecho parecía grave. Si lo fue, aparentemente ya está controlado: García Márquez está recuperándose y podría regresar a casa esta semana. ●

La Tercera, domingo 6 de abril, Cultura y Espectáculos, Pág. 60



“Un tranvía llamado deseo”:

Un clásico de Tennessee Williams

Cuando lo ha perdido todo, en el tranvía de nombre Deseo, Blanche llega a vivir a casa de su hermana Stella. Un humilde lugar que contrasta con el origen aristocrático de ambas, pero que Stella sobrelleva sin mayor esfuerzo, enamorada de su marido Stan, un rudo hombre de trabajo. Ocultando su pasado, Blanche comienza un romance con Mitch, un amigo de Stan. Las evidentes diferencias que mantiene con su cuñado,

generan una fuerte tensión que transita entre la seducción, el maltrato, la máxima brutalidad y la locura.

Elenco: Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Paloma Moreno, Alvaro Morales y Pablo Rojas.

GAM (Sala A2). Miércoles a sábado, a las 21:00 horas. Preventa: \$6.000. General: \$8.000; estudiante y tercera edad: \$4.000.

Crítica de teatro

Versión de la clásica obra de Tennessee Williams:

“Un tranvía llamado deseo”, silencios, tensión y penumbras

AGUSTÍN LETELIER

La versión de Alfredo Castro, Cristián Plana y Roberto Contador de “Un tranvía llamado deseo”, de Tennessee Williams, conserva lo esencial y le da un tono contemporáneo. Reduce los personajes para centrarse en las dos parejas; cambia el comienzo y el final; da énfasis a la interiorización de las acciones, y mucho se dice sólo con miradas y silencio.

Alfredo Castro, el director, nos dice en el programa:

“Estas obras tienen patria y pertenencia. Vienen también cargadas de grandes mitos y preconcepciones de cómo deben ser escenificadas”, se hace necesario releerlas a la luz de “éticas, contextos ideológicos y visuales” contemporáneos que permitan volver a vivirlas. Un apego a la estética del tiempo en que se escribió la haría hoy anticuada. Un primer golpe de modernidad es el muy amplio escenario vacío que nos recibe con un gran fondo rojo, que resulta ser un costado de “container” que desciende como puente levadizo y pasa a ser el piso del pequeño departamento donde

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO
De Tennessee Williams.
Versión y adaptación de Alfredo Castro y Roberto Contador.
Con Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Paloma Moreno, Alvaro Morales y Pablo Rojas.
Hasta el 24 de mayo en el GAM (miércoles a sábado, 21:00 horas).
Entrada general, \$8.000 en boletería y \$9.000 por internet.
Descuentos en www.gam.cl

viven Stella y su esposo, Stanley. Líneas de luces del tipo candilejas acentúan la perspectiva.

El personaje central en la obra es Blanche Dubois, aristócrata que acaba de perder su trabajo y la mansión familiar; va a New Orleans a visitar a su hermana. No puede creer que viva en esas pobres dos piezas ni que pueda estar casada con ese hombre tan primitivo.

Una interpretación de la obra es que muestra la decadencia

de la aristocracia norteamericana. En diciembre del 1947, fecha del estreno en Broadway, Estados Unidos acababa de ganar la Segunda Guerra Mundial, era época de gloria, pero quienes habían estado en el frente eran mayoritariamente hombres modestos, muchos hijos de inmigrantes, ahora endurecidos por esa experiencia y decididos a que se reconozca su valer. El dramatis-

mo de la obra no se da sólo en el choque entre la pretendidamente refinada Blanche Dubois y el violento Stanley, sino entre un mundo que se acaba, la aristocracia sureña, y una fuerza que emerge, la nueva estructura social de posguerra. Blanche es un personaje muy com-



RELECTURA CONTEMPORÁNEA.—“Un primer golpe de modernidad es el muy amplio escenario vacío que nos recibe con un gran fondo rojo, que resulta ser un costado de “container” que desciende como puente levadizo y pasa a ser el piso del pequeño departamento donde viven Stella y su esposo, Stanley”.

plejo y Amparo Noguera se adentra en sus contradicciones, en sus fabulaciones y en su dolor. La escena en que conversa por última vez con Mitch y le habla con su íntima verdad es excelente.

Marcelo Alonso es Stanley, hijo de inmigrantes, duro, concreto e irascible, pero ama a su esposa Stella y ella lo ama a él. La contraposición con Blanche se da dentro de una mutua atracción soterrada, que al estallar traerá la derrota definitiva de Blanche.

Es comprensible que esta versión elimine personajes secundarios, pero al cambiar la

escena de la partida de naipes, en que cuatro amigos se emborrachan y discuten, y estén solo Stanley y Mitch escuchando un partido de fútbol, el efecto de la violencia hacia Stella a que esa escena conduce se diluye.

La aparición de Stanley en un lugar en la altura, en medio de luces que se prenden y se apagan y fuerte sonido, es teatralmente eficaz, pero como en esa escena Stanley debe llegar sin que lo adviertan y escuchar oculto la descalificación crítica que le hace Blanche, lo que le convenía a la escena era la penumbra y el

silencio. Raro y poco explicable es también ese personaje que aparece al final y que Tennessee Williams no quiere identificar, el misterioso viejo decrepito. No parece ser el médico que la llevará a un sanatorio. Blanche, en su permanente fabulación, cree que es el amigo millonario que la viene a buscar. No lo reconoce, pero igual se va con él, porque siempre ha dependido de otros. La sugestión de locura de Blanche se acentúa, pero hace incierto que eso sea un gran golpe final que le propina Stanley y que su hermana Stella acepte.

Sin embargo, a pesar de esos

cambios discutibles, lo que atrae al espectador es la actuación llena de matices de Amparo Noguera y la áspera y sostenida violencia de Marcelo Alonso. Paloma Moreno es una Stella bella y dulce y Alvaro Morales da rasgos bien diferenciados a las distintas etapas de la relación de Mitch con Blanche. Hay una trágica atracción encubierta que tras-pasa las fabulaciones de Blanche y la violencia de Stanley, pero lo que al fin se impone es el clima de fracaso, penumbras, silencios y tensión que acentúan la propuesta central de la obra.

SANTI TEATRO & DANZA

CRÍTICA DE TEATRO Y DANZA / RESEÑAS / ENTREVISTAS

PORTADA GUERRES SOMOS EDITORIAL CONTACTO

TEATRO

DANZA

ENTREVISTAS

JÓVENES CRÍTICOS



CRÍTICAS DE TEATRO



Portada

Críticas de Teatro

Críticas de Danza

Entrevistas

Reseñas

Artículos

Jóvenes Críticos

REDES SOCIALES

Un Tranvía Llamado Talento

Categoría: Crítica de Teatro
Publicado en: 14 Abril 2014 13:27
Escrito por [WWW.HABIMOS](#)

"Un Tranvía Llamado Deseo", escrita en 1947 por el autor norteamericano Tennessee Williams, está inscrita en la historia del teatro como uno de los textos con una arquitectura dramática más lograda del teatro universal.

La pieza, que mantiene intacta sus claras oscuras psicológicas y la impecable hondura sentimental de sus personajes, fue escogida por el GAM, Centro Cultural Gabriela Mistral, para abrir la temporada 2014 como primer estreno teatral al inicio del ciclo denominado, Memoria los '00, estéticas de la disidencia.

La pieza, ambientada en la década

de los 40-50 en EE.UU. y que tiene dirección de Alfredo Castro, narra la historia de la inestable y sensible, Blanche Dubois (Amparo Noguera), quien llega de impronao a la casa de su hermana, Stella (Paloma Moreno). Ella convive con el rudo Stanley Kowalski (Marcelo Alonso) y su hogar es muy pibero y elemental, muy alejado del pasado de riqueza a la que las hermanas estuvieron acostumbradas. A ellas se suma Mitch (Álvaro Morales) un amigo de Stan que coquetea con Blanche.

La obra, como un tranvía que llega a destino pero que no alcanza a frenar, de inmediato plantea un escenario de choques y enfrentamientos no solo entre ambas hermanas -una heroína de pasado seguro, con un desequilibrio emocional superlativo, duela de una sensibilidad empalagosa- sino entre Blanche con el tosco y rudo Stan (muchos tienen en la retina al actor Marlon Brando en ese rol, pues lo interpretó en el filme de Elia Kazan).

Castro sitúa esa mueja de contracciones en un espacio de doble fondo bañado de una pobreza y ambiente claustrofóbico, muy provocativo e incómodo para la propia Blanche, quien no logra entender como su hermano



Santi.cl, lunes 14 de abril, Teatro

ESPECTÁCULOS

C 17

Crítica de teatro

"UN TRANVÍA LLAMADO DESEO"

Aproximación experimental

PEDRO LABRA HERRERA

Aunque haya espectadores poco informados que lo crean (también porque eso se ha deslizado en la prensa), el montaje que presenta el GAM de "Un tranvía llamado deseo" no escenifica la pieza de Tennessee Williams (1947), su obra maestra y un clásico absoluto del siglo XX. Se le parece, claro, parcial o aproximadamente. Pero no corresponde hablar de una versión del texto valorado con el tiempo como uno de los más perfectos y sugestivos escritos durante 1900; tampoco busca trasponer en estricto rigor la historia y atmósfera creadas por el dramaturgo, ni los temas y estilo desarrollados en su estructura.

Es, sí, un trabajo experimental a partir de ese material, cuya autoría pertenece mayormente al director Alfredo Castro. Como lo hizo antes en otras propuestas contemporáneas suyas, él intervino y modificó el texto, reescribiendo la situación, personajes y diálogos a fin de hacer presentes otras ideas y aspectos contenidos en este que le interesaba revelar, iluminándolos también a través de su puesta en escena.

Así elimina los roles de contexto y restringe la intriga a solo cinco de sus personajes (las dos

parejas más el joven cobrador) con cortes y algunos diálogos nuevos, mientras exacerba la artificiosa teatralidad de la exposición ubicando el relato en un espacio que es una escenografía y a la vez una instalación. El uso de la luz tiene el mismo sentido funcional, y, al mismo tiempo, conceptual y simbólico.

Cuenta cómo la refinada y neurótica Blanche (Amparo Noguera) que vive en un mundo propio y siente horror de la vejez, llega —en crisis y la más completa bancarrota— a hospedarse en el misero departamento de su hermana menor (Paloma Moreno) y su esposo Stanley (Marcelo Alonso). Pero el centro aquí no es el deseo reprimido, la fragilidad y la ilusión derrotadas por la brutal realidad, o la nueva Norteamérica que desplaza a la tradicional. Castro vierte la historia extrapolando al menos tres puntos: el factor de la locura, que vuelve impreciso el límite entre verdad y fabulación; la idea de que la protagonista es el 'álter ego' de Tennessee Williams; y el choque antagónico de aristocracia y proletariado.

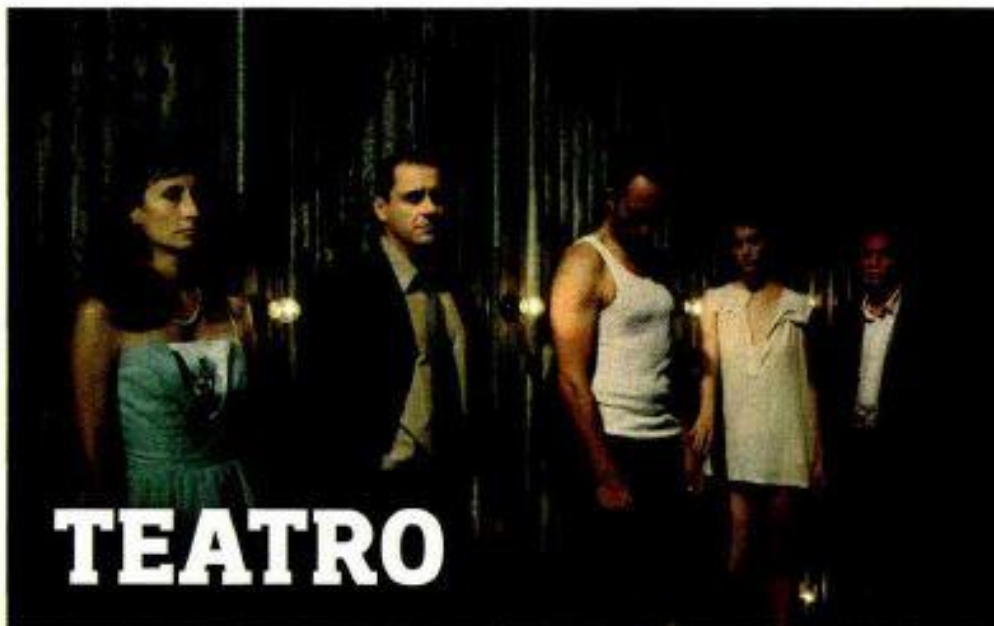
Todo ello puede resultar atractivo como un rodeo más bien cerebral y especulativo en torno a la fuente original, que deriva en que Blanche se manifiesta sexualmente agresiva y

derechamente desquiciada desde la primera escena (y el descontrol la torna vulgar), en tanto el primitivo Stanley se muestra invariablemente violento mientras habla a garabato limpio con abundantes chilenismos. Ello no solo diluye a sus personajes y los hace difíciles de reconocer, sino que ahuyenta la potencial poesía de la ficción y —peor aún— le quita sutileza y emoción. La evolución de los términos planteados así ya no es compleja ni rica.

Tratándose del original, la obra es un banquete para su elenco. Aquí nos parece que ninguno de sus intérpretes hace más de lo que ya ha hecho antes. No obstante Amparo Noguera es una actriz tan notable que igual tiene un desempeño por momentos electrificante. Hay que esperar dos horas (de los 140 minutos totales que toma la experiencia) para llegar a sus dos escenas de real interés dramático, y las únicas con emoción: Blanche y el joven cobrador (Pablo Rojas), y Blanche y su eventual novio, Mitch (Álvaro Morales, muy bien en ese tramo).

Centro GAM. Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227. Miércoles a sábado a las 21:00 horas. \$8.000 y \$4.000. Informaciones al 25665500.

El Mercurio, miércoles 16 de abril, Espectáculos, Pág. C17



Un tranvía llamado deseo

Uno de los mayores clásicos del siglo XX llega a Chile a cargo de un excelente elenco y director nacional. De la mano de Alfredo Castro esta emblemática obra se presentará en salas nacionales como adaptación al clásico de Tennessee Williams. El elenco está conformado por Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Álvaro Morales, Pablo Rojas y Paloma Moreno. **Centro cultural Gabriela Mistral (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago). Del 28 de marzo al 24 de mayo. Entrada general \$8.000, \$4.000 estudiante y tercera edad.**

Revista Muy Interesante, viernes 18 de abril, Pág. 62

Vip's



PALOMA MORENO

Actúa en Un Tranvía Llamado Deseo, del dramaturgo Tennessee Williams. Dirige Alfredo Castro.
GAM, hasta el 24 de mayo.

La Tercera, domingo 20 de abril, Zapping Ocio, Pág. 22-24

Go TEATRO



Jorge Sánchez

LA BONDAD *de los extraños*

[Por Alejandra Costamagna, escritora y periodista]

“Una especie de alegría animal está implícita en su comportamiento y manera de moverse”, apunta Tennessee Williams en *Un tranvía llamado deseo*, obra escrita en 1947. De ese modo presenta al personaje de Stanley Kowalski, el hijo de inmigrantes polacos que ve perturbada su cotidianeidad con el arribo de su cuñada, Blanche DuBois. Y ése es, ciertamente, el temple que proyecta Marcelo Alonso en la versión a cargo de Alfredo Castro. Hay animalidad y cierta alegría turbia en los movimientos de Alonso, un Stanley a escala local, que come papas fritas, escucha partidos de fútbol en una radio a pilas con su amigo Mitch (Álvaro Morales), consume y consume cervezas que saca de un refrigerador Fensa y se siente perturbado por la falsa decencia de la hermana de su mujer (Paloma Moreno). Un Stanley que sube la voz y dice “olorósalo”, “ca-

cháí”, “fome” o “cabra chica”. Porque la opción de Castro es volver a leer el clásico de Williams y acercarlo a nuestras coordenadas, con un habla y unos giros que lo sacudan. El director no altera la trama original, pero elimina los personajes secundarios y condensa el conflicto en los cuatro principales. Hay seducción, culpa, fragilidad y delirio simultáneos en la interpretación de Amparo Noguera para esta Blanche que encandila a la hermana, al cuñado y al pretendiente con su presencia, y al público con su actuación. Todo ocurre puertas adentro, en un par de habitaciones de paredes roídas por la humedad, apenas separadas por una cortina de género. El deseo y la sexualidad reprimidos, la exclusión social, el arribismo, los conflictos de clase, los prejuicios de género, el difuso límite entre realidad y locura siguen siendo los temas

capitales que atraviesan las relaciones de los protagonistas. Pero Castro otorga una poderosa actualidad al texto y enfatiza su atmósfera demencial. La sensación de asfixia es potenciada por los tonos rojos de los muros y las ampolletas de iluminación tenue y parpadeante a los costados. El vaivén entre la realidad y el delirio es permanente, pero esa marca parece traspasar su propio límite en la escena final, con el ingreso de un anciano de expresión pesadillesca. De pronto el tiempo y el espacio se congelan y Williams nos lleva a una zona difusa, desconcertante. “Yo siempre he dependido de la bondad de los extraños”, escuchamos que balbucea Blanche frente al desconocido. Y tenemos la angustiosa sensación de que un tren nos ha pasado por encima.

“Un tranvía llamado deseo”. Hasta el 24 de mayo en el GAM.



UN TRANVIA LLAMADO DESEO

Alfredo Castro hace su propia versión del clásico de Tennessee Williams y pone en escena esta gran obra del realismo norteamericano. Blanche ha perdido todo y llega a vivir a casa de su hermana Stella en un lugar humilde que se contrapone con el origen aristocrático de la familia. Blanche comienza un romance con Mitch, amigo de su cuñado Stan, al que manipula para escapar de la soledad y su desequilibrio, y así poder mantener sus fantasías de grandeza. Las evidentes diferencias que tiene con Stan, un hombre violento, sensual y trabajador, hacen que se genere una tensión entre ambos, la que oscila entre la seducción, la brutalidad, el maltrato y la locura. Un drama intenso que no te puedes perder. Con las actuaciones de **Amparo Noguera** como Blanche, **Marcelo Alonso** como Stanley Kowalsky, **Paloma Moreno** como Stella, **Alvaro Morales** como Mitch y **Pablo Rojas** como el joven cobrador. Entrada general \$8.000, estudiantes y tercera edad \$4.000. Hasta el 24 de mayo. Centro Cultural GAM. Contacto: 2-6329027.

Comentario actriz

"Blanche está aferrada a lo que alguna vez fue su vida, incapaz de armar mundos reales en su cabeza, vive en un pasado que la hace crear una cierta locura en ese imaginario cuando aún tú puedes inventar una vida, pero su edad no la acompaña. Este es un papel muy importante para cualquier actriz".

Amparo Noguera

POR CONSTANZA VIVANCO MADRUGA

Revista Vanidades, viernes 25 de abril, Teatro, Pág. 18-19

OBRA EN EL GAM ES DIRIGIDA POR ALFREDO CASTRO

Noguera y Alonso: una dupla poderosa

COORDENADAS

GAM

Miércoles a sábado 21 horas
\$8 mil general y \$4 mil



El director y la pareja actoral entregan una inquietante versión de *Un tranvía llamado deseo*, donde el realismo de Tennessee Williams se funde con un potente imaginario simbólico.

Por Marietta Santi

No hay una única forma de montar un clásico. Lo que dice sobre el ser humano es lo que trasciende, el estilo responde a la época y la vivencia del director. Por eso, la versión de Alfredo Castro para *Un tranvía llamado deseo* no hace más que revitalizar una de las obras más importantes de Tennessee Williams.

Castro utiliza sus recursos pa-

Amparo Noguera despliega su talento como Blanche, con momentos de intensa emoción y otros donde se suma en el delirio histérico. Maneja muy bien los tiempos, las inflexiones de voz y la corporalidad. Marcelo Alonso opta por la brutalidad para su Stanley, por lo que se echa de menos su rasgo felinamente seductor. Además, de pronto resultan excesivos sus chilanismos. Mitch está muy bien interpreta-



TEATRO

recoge a Blanche para llevarla a un sanatorio, van dando pistas de la complejidad psicológica del personaje y su viaje irremediable a la enajenación.

llevará a la violencia.

El director pone esta tensión en el centro, reduciendo personajes y situaciones. A la pareja protagonista se suman Mitch, Stella y el joven cobrador de diarios. La acción transcurre en una escenografía, diseñada por Cristián Reyes, que combina el realismo y la metáfora magistralmente: cinco corridas de ampollitas acogen un container rojo, metálico, que al abrirse muestra la pobre casa de los Kowalski.

ra contar lo que sucede cuando Blanche, aristócrata venida a menos y de psiquis perturbada, aterriza en la pobre casa de su hermana Stella, casada con Stanley Kowalski, bruto descendiente de polacos. Blanche y Stanley se atraen sexualmente a primera vista, pero entre ellos se desata una guerra sorda que los

do por Álvaro Morales, y Paloma Moreno, Stella, hace buena dupla con Noguera.

El director dota la pieza de recursos simbólicos atrayentes, que amplían las lecturas posibles. La música, la iluminación, el eco en la escena de cobrador, y finalmente el personaje contrahecho que

"Un tranvía llamado deseo"

La chilenezación de un clásico norteamericano

Esta adaptación inspirada en el clásico del teatro norteamericano de Tennessee Williams (1947) es dirigida por Alfredo Castro. Y su impronta se nota. "Es uno de los títulos más grandes de la dramaturgia contemporánea, y está hecho con la mirada de Alfredo Castro, que es uno de nuestros directores teatrales más importantes. Además, resulta encantador volver a ver a Amparo Noguera en un personaje importante del teatro mundial", dice Eduardo Miranda.

La obra retrata el desembarco de Blanche Du Bois, una aristócrata caída en desgracia, al modesto hogar de su hermana, casada con un joven obrero que irradia sexualidad y deseo: Stanley Kowalsky. En este montaje chileno, al desborde de la protagonista -ahogada en su deseo por su cuñado- se agrega una apuesta por la "chilenización" del lenguaje y contenido.

"Gran obra. Una versión, en parte, discutible, pero sin duda con grandes actores y buenas actuaciones", dice Agustín Letelier sobre el elenco que tiene a Amparo Noguera como Blanche Du Bois, Marcelo Alonso interpretando a Stanley Kowalsky, a Paloma Moreno en el rol de la hermana y Álvaro Morales como Mitch, el pololo-juguete de la protagonista.

"Un tranvía llamado deseo" es un texto que ha pasado a ser un clásico del teatro occidental, y

en esta versión de Alfredo Castro con Amparo Noguera, la dirección y el trabajo de diseño potencian la fuerza del texto", dice la crítica Isabel Sierralta.

"Hay una mezcla justa de dureza y de humor, el público se vuelve cómplice y en ocasiones se ríe, y en ocasiones empatiza con Blanche", agrega. Para Andrea Jeftanovic la conjunción "Tennessee Williams-Alfredo Castro" es central, en esta obra que toca los tabúes del deseo y el lugar conflictivo de la familia: "Tiene un texto muy potente, y un lenguaje corporal muy interesante. Esta obra es casi el contrario de 'Gemelos', porque es gente súper mediocre, pero entre ellos hay una serie de tensiones y se trabaja muy subterráneamente".

Funciones hasta el 24 de mayo en Centro GAM.



El Mercurio, viernes 2 de mayo, Wikén, Pág. 6

EN CARTELERA

“UN TRANVÍA LLAMADO DESEO”

Tras nueve años, este clásico del siglo XX vuelve a estrenarse en Chile de la mano de Alfredo Castro y con la actuación de Amparo Noguera como Blanche Dubois, Marcelo Alonso como Stanley Kowalski, Paloma Moreno como Stella, Álvaro Morales como Mitch y Pablo Rojas como el joven cobrador. La obra trata de Blanche Dubois, que como ella dice “siempre ha vivido de la amabilidad de los extraños”, que se tiene que ir vivir con su hermana Stella en un lugar que contrasta con su arrogancia. Allí oculta un pasado que la ha conducido al desequilibrio y comienza un romance con Mitch, amigo de su cuñado. Mientras, las evidentes diferencias que mantiene con el esposo de su hermana generan una fuerte tensión entre ellos. Hasta el 24 de mayo de 2014. De miércoles a sábado a las 21.00 horas en el Centro Cultural Gabriela Mistral, Alameda 27, Santiago. Sala: Sala A2 (Edificio A, piso 1)



Empresas & Poder, jueves 1 de mayo, Pág. 102

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO: Alienación e intimidad

Sebastián Ramírez H.
Actor, crítico de teatro

La versión de Alfredo Castro que se presenta durante mayo tiene un gran logro en la representación actoral y en su versátil y sorprendente escenografía.

Tennessee Williams es unánimemente reconocido como uno de los dramaturgos más consagrados de Estados Unidos, sino el que más. Su carrera involucra títulos de obras firmemente posicionadas en el bagaje cultural de nuestras sociedades en occidente, como *El zoo de cristal* (1945), *Un tranvía llamado deseo* (1947) o *La gata sobre el tejado de zinc* (1955).

En Santiago tendremos oportunidad durante mayo de presenciar la segunda de ellas, en una puesta en escena permeada por la visión de Alfredo Castro —uno de los directores más influyentes de los últimos años en nuestro país— que ofrece un resultado que luce por su épica y espectacularidad. Destacan las actuaciones de parte del mejor elenco del *casting* teatral y cinematográfico nacional. Amparo Noguera y Marcelo Alonso asumen intensas interpretaciones de cerca de dos horas y media para mostrar a los protagonistas, la pretenciosa y desequilibrada Blanche Du Bois y el rudo obrero Stanley Kowalski, en una pugna incesante de odio y deseo.

El número de representaciones de esta obra en el mundo debe ser similar a las de Shakespeare. Obtuvo el premio Pulitzer en 1948. Y, tras lograr un inmenso

impacto, en 1951 el gran director griego Elia Kazan la llevó al cine. La película tuvo doce nominaciones a los premios Oscar, ganado cuatro, entre ellos el Oscar a la mejor actriz entregado a Vivian Leigh por su papel como Blanche, y ratificó la consolidación de Marlon Brando por su extraordinario rol como Stanley.

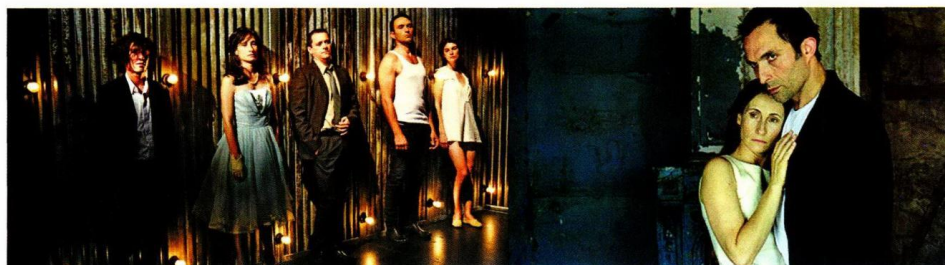
Dentro de la familia del teatro, esta creación ha adquirido ya el rango de leyenda. A más de cincuenta años de su presentación original, sigue siendo un referente para grandes directores de cine, teatro e, incluso, ópera y *ballet*. Fue tal su trascendencia que su propio autor desarrolló un ensayo titulado *Un tranvía llamado éxito* referido al rol del artista en la sociedad.

La versión de Alfredo Castro tiene un gran logro en su versátil y sorprendente escenografía, generadora de una serie de ambientes muy fidedignos a los planteamientos originales. La obra parte con un *container* cerrado que, al abrirse por medio de un motor, deja tendida a la actriz principal en el piso, dando comienzo de forma muy llamativa a la acción. Por otro lado, en el trabajo de dirección de actores, Castro potencia la vulgaridad del personaje de Stanley, dándole licencias verba-

les distintas a las del resto de los personajes: pareciera ser que todo el resto del elenco se ciñe al texto original, mientras que en las expresiones de Alonso identificamos fácilmente la vulgaridad propia de los suburbios de obreros que cita la obra original. Tampoco se puede dejar de mencionar la creación de bellas y variadas atmósferas por medio de la iluminación.

Es atractivo cómo en esta obra los personajes se atraen por distancia y se repelen por cercanía. Hay una ambigüedad que mantiene tensiones eróticas entre Stanley y las mujeres, así como entre Blanche y los hombres. Es un juego que va incrementándose hasta hacerse irreversible. Además, la obra ingresa a zonas oscuras y secretas, en espacios propios de la intimidad del ser humano. Con Blanche la obra potencia la idea de la figura femenina como un ser profundamente misterioso, generándose una fuerte dialéctica entre los pensamientos y acciones de ella y su hermana Stella.

Al aludir a esta obra —presentada en el GAM entre miércoles y sábados a las 21 horas, hasta el 24 de mayo—, se hace necesario comentar el éxito que ha tenido en su recepción en el público. La sala permanece con gran demanda y quienes valoramos la actividad teatral nos preguntamos cómo podríamos lograr que trabajos de esta calidad pudieran presentarse con más constancia en nuestra capital y regiones. **MSJ**

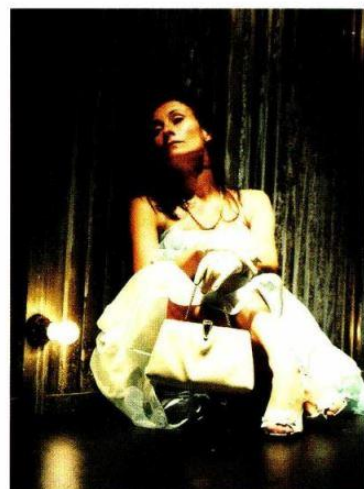


Agenda Capital

Un tranvía llamado Deseo

Bajo la interpretación de Amparo Noguera como Blanche, Marcelo Alonso como Stan, Paloma Moreno como Stella y Álvaro Morales como Mich, el GAM sigue ofreciendo este mes la exitosa obra "Un tranvía llamado Deseo". El actor y director Alfredo Castro asume el desafío de plasmar en escena su concepción de uno de los mayores clásicos del siglo XX de Tennessee Williams, junto al dramaturgo Roberto Contador y la asistencia de dirección de Cristián Plana.

HASTA EL 24 DE MAYO, GAM



Revista Capital, viernes 2 de mayo, Agenda Capital, Pág. 16

Amparo Noguera: “Tuve que borrar cualquier referente para hacer este personaje”

Ha cosechado buenas críticas por su rol de Blanche Dubois en la versión de “Un tranvía llamado deseo”, que por estos días dirige Alfredo Castro. Pero no ha sido un trabajo fácil para una de las actrices más potentes de la escena local.

EDUARDO MIRANDA

Dice que ha sido uno de sus periodos laborales más duros. Mientras sigue grabando la teleserie “Vuelve temprano”, de TVN, la actriz Amparo Noguera se sube cuatro días a la semana al escenario del Centro GAM encarnando a Blanche Dubois, la protagonista de la obra “Un tranvía llamado deseo”. “Siento que este año he tenido trabajos que me han costado sangre, sudor y lágrimas, pero que también han sido muy valorados. Eso me hace sentir agradecida. Soy consciente de ese valor, pero siempre estoy trabajando hard”.

La obra de Tennessee Williams, bajo la dirección de Alfredo Castro, la ha enfrentado a uno

de los roles más complejos del teatro contemporáneo, y Noguera asumió el desafío despojándose de cualquier imagen previa de la obra: “Tuve que borrar cualquier referente para hacer este personaje”, dice la actriz, y confidencia que sintió miedo al inicio, cuando empezó a memorizar el rol. “En un momento pensé que había que satisfacer muchos imaginarios, muchas ideas preconcebidas, y tenía que leer debajo del agua. Con Alfredo tuvimos una conversación muy aliviadora, y me dijo que no le diera más vueltas, que no buscara tanto significado, que todo estaba en el texto y que tenía que familiarizarme con él; nada más”.

De hecho, Amparo Noguera no quiso ver ninguna película referente al “Tranvía”. “Solamente vi ‘Blue Jasmine’, pero me encontré con una actriz haciendo cosas increíbles. Si la gente quiere que haga eso, ¡yo no podría! El público en Chile suele buscar a Vivien Leigh y a Marlon Brando cuando se trata esta obra, pero me dije ‘yo monto el Tranvía de Alfredo Castro en 2014’”.

Y explica: “Los clásicos se montan

para ser reinventados, para poner una reflexión sobre ellos y los personajes. Yo tengo la libertad absoluta para enfrentar esta obra como algo nuevo y que nunca se ha visto”.

Efectivamente esa mirada ha logrado que cada función esté a tablero vuelto y que las entradas estén agotadas con dos semanas de anticipación (estará en cartelera hasta fines de mayo). “El resultado ha sido impresionante y maravilloso, el público ha sido increíble. Estoy agradecida porque son personajes enormes que uno no termina de cubrir. Se van completando a medida que los vamos haciendo”, dice la intérprete, quien comparte escena con su pareja, el actor Marcelo Alonso, además de Álvaro Morales y Paloma Moreno.

Peró no todo ha sido agradable: en una de las funciones, el performer Lautaro Villarroel irrumpió gritando desde el público e interrumpió una de las escenas. “Fue muy doloroso, estábamos Marcelo Alonso y yo en escena. Rompió un momento y un pacto que se genera en las salas de teatro”, dice la actriz, y afirma con dureza: “Me extraña que una persona que se dice artista se dé el permiso de mearse en mí, en mi fragilidad como actriz, en la fragilidad de la gente que está viendo un espectáculo”.

—¿Cómo vivió ese momento la compañía?

“Siento que él puso el pie encima de todos nosotros de la manera más horrenda. Fue un episodio que no le sirvió ni a él ni a nadie”.

—¿Ha sido lo más difícil que ha tenido que enfrentar en este proceso?

“Lo más difícil ha sido enfrentar esta obra en un momento de mi vida que es muy pesado. Llego a mi casa tarde, tengo que estudiar. Estoy muy cansada. Sin embargo, es un desafío que me gusta. Siempre hay una gran contradicción en estos mundos femeninos, que tienen personajes enormes”.



Amparo Noguera ha sido elogiada por la crítica y el público en su rol de Blanche Dubois.



VEA TEATRO



"UN TRANVÍA LLAMADO DESEO"

Alfredo Castro dirige uno de los mayores clásicos del siglo XX, escrito por Tennessee Williams. Interpretan la pieza Amparo Noguera, como "Blanche"; Marcelo Alonso, en el rol de "Stan"; Paloma Moreno, encarnando a "Stella"; Álvaro Morales, interpretando a "Mitch", y Pablo Rojas, como el joven cobrador.

"Un tranvía llamado Deseo"

Temporada: hasta el 24 mayo.

Funciones: miércoles a sábado, 21 horas.

Eescenario: GAM, sala A2.

Entrada: Preventa \$6.000, \$8.000 general y \$4.000 estudiantes y tercera edad.

Revista Vea, miércoles 7 de mayo, Panoramas, Pág. 60



DOS MONTAJES

Tennessee Williams

►► Es una de las obras más célebres de la cartelera: la versión de *Un trueno llamado deseo* protagonizada por Amparo Noguera. Dirigida por Alfredo Castro en el GAM, la obra rescata el universo de Tennessee Williams para el espectador de hoy: el naturalismo, las interpretaciones y el uso de un lenguaje coloquial le imprimen ferocidad al mayor clásico del dramaturgo estadounidense (viernes y sábado, 21 horas). En el Teatro Ladrón de Bicicletas, se estrenó *Comedia de Avenida Mutin*, nombre de la adaptación que realizó el poeta Bruno Vidal de 27 dogones de algodón, de Williams. Dirigida por Camilo Carmona y un elenco formado por Cristián Carvajal, Daniel Antivilo y Cota Rodríguez, la obra plantea una lectura política sobre la economía, la misoginia y el machismo (sábado, 21 h y domingo, 19.30 h).

La Tercera, sábado 10 de mayo, Cultura y Entretenimiento, Pág. 100

“UN TRANVÍA LLAMADO DESEO”

Alfredo Castro dirige uno de los mayores clásicos del siglo XX, escrito por Tennessee Williams. Interpretan la pieza Amparo Noguera, como “Blanche”; Marcelo Alonso, en el rol de “Stan”; Paloma Moreno, encarnando a “Stella”; Álvaro Morales, interpretando a “Mitch”, y Pablo Rojas, como el joven cobrador.

“Un tranvía llamado Deseo”

Temporada: hasta el 24 mayo.

Funciones: miércoles a sábado, 21 horas.

Revista Vea, Lunes 19 de mayo, Teatro, Pág. 59

[Inicio](#)
[País](#)
[Blog&Opinión](#)
[Reportajes](#)
[Mundo](#)
[Economía](#)
[Regiones](#)
[Tecnología](#)
[Entretenimiento](#)
[Vida&Estilo](#)
[Triunfo](#)
[Mercado del Placer](#)
[Multimedia](#)

Inicio » Cultura y Entretenimiento » Teatro

21/05/2014 | 08:58 AM | IMPRIMIR

“UN TRANVÍA LLAMADO DESEO”: ÚLTIMAS FUNCIONES EN EL GAM

Pieza teatral, adaptada por Alfredo Castro, y que cuenta con la magistral actuación de Amparo Noguera como “Blanche Dubois” y Marcelo Alonso como “Stanley Kowalski” ha cumplido dos meses de exitosa presentación en el Centro Gabriela Mistral.

Miércoles 21 de mayo de 2014 | por Nación.cl | Publicado por: Patricia Schüller G. » Sigue a Nación.cl en Facebook y Twitter

Luego de dos meses de una exitosa presentación en el Centro Gabriela Mistral (GAM) este sábado 24 se realizará la última función de la obra “Un tranvía llamado Deseo”, que fue adaptada por Alfredo Castro, Roberto Contador y Simón Rivera.

Del dramaturgo estadounidense Tennessee Williams (1911-1983) la pieza, que dura dos horas y 10 minutos, cuenta con la actuación magistral de Amparo Noguera en el papel de “Blanche Dubois” y Marcelo Alonso como “Stanley Kowalski”.

Desde que se estrenó, la obra se ha presentado -de miércoles a sábado a las 21 horas- en una sala repleta de público.

Alfredo Castro, en el momento de presentar la pieza al público, ha puesto de relieve que la puesta en escena es larga, “pero nadie ha salido de la sala”, ha comentado.

Último Minuto » Vistas

Corea del Norte disparó proyectiles cerca de buque de guerra surcoreano

Un tranvía llamado Deseo: Últimas funciones en el GAM

Guino fue distinguido con el Premio Príncipe de Asturias

ENAP: Bencinas bajarán hasta \$14 por litro este jueves

San Luis es finalista de la Liguilla tras vencer en penales

Cancillería confirmó muerte de chileno desaparecido en Venezuela

La Nacion.cl, miércoles 21 de mayo, Triunfo, Pág. 35

TELEVISIÓN



Canal CNN Chile, miércoles 16 de abril, Programa Primera Edición, video



Centro Gabriela Mistral

Radios

1. Emisora: **Radio Cooperativa 93.3**

Programa: Otro cuento

Fecha: 28 de marzo de 2014

Título: Vuelve a estrenarse Un tranvía llamado Deseo en GAM.

2. Emisora: **ADN Chile**

Programa: Ciudadano ADN Chile

Fecha: 10 de abril de 2014

Título: Entrevista a Álvaro Morales.

Conducción: Eduardo Fuentes



Centro Gabriela Mistral

Marketing



Centro Gabriela Mistral

Piezas gráficas impresas

Adhesivo

Teatro Entra, sorpréndete, gam

gam.cl



Memoria:
Los 80'
ESTÉTICAS DE LA
DISIDENCIA

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

El clásico de Tennessee Williams llega en la versión teatral de Alfredo Castro. Un viaje a la seducción, brutalidad, locura y el deseo.

Alfredo Castro
Puesta en escena

Cristián Piana
Asistencia de dirección

Alfredo Castro
Roberto Contador
Versión y adaptación

Amparo Noguera
Marcelo Alonso
Paloma Moreno
Álvaro Morales
Pablo Rojas
Elenco

29 → 24
Mar → Mayo

GAM
Centro de las artes,
la cultura y las personas

Edificio A, piso 1
Sala A2

Ju y Vi – 20 h
Sá y Do – 17 y 20 h

\$ 6.000 Preventa Gral.

\$ 8.000 Gral.
\$ 4.000 Est. y 3ed

Descuentos
2x1 Club La Tercera
20% Club Movistar

Un tranvía llamado deseo es una producción GAM,
presentado gracias a un acuerdo especial con
la University of the South, Tennessee. Llegó a Chile a través de la Agencia Literaria PAP.
Fotografía: Matheron, y Federico González del
Piso, Argentina. e Ignacio Santa Cruz, Guernsey,
Chile, representante de los derechos exclusivos
de la obra Luis Holbrook, Casanoff Ramsey &
Asociados Limited.

santa cruz
producciones

COLABORA



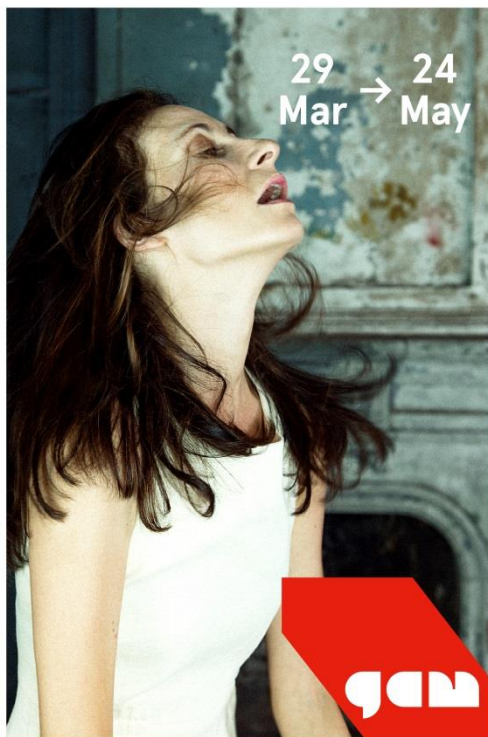
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago
Informaciones: 5665500
Boletería: 6387570



Centro Gabriela Mistral
Pendón destacados

Teatro

gam.cl



UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

Tennessee
Williams

Puesta en escena
Alfredo Castro

Edificio A, piso 1
Sala A2

Mi a Sá — 21 h

Un tranvía llamado deseo es una producción GAM, presentada gracias a un acuerdo especial con la University of the South, Tennessee. Única a Chile a través de la Agencia Literaria PAF Fernando Macdonald y Federico García Lorca, Argentina e Ignacio Santa Cruz Quirós, Chile, representante de los derechos exclusivos de la obra. Los derechos de traducción y adaptación son de la obra de Tennessee Williams. Representación por RAMSAE & Associates Limited.

santacruz
producciones

COLABORA



Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago
Informaciones: 5665500
Boletería: 6387570



Centro Gabriela Mistral

Aviso La Tercera



GAM
Centro de las artes,
la cultura
y las personas

Teatro
Marzo



Producción
GAM

Preventa \$ 6.000

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

Tennessee
Williams

Alfredo Castro
Puesta en escena

Cristián Piana
Asistencia de dirección

Alfredo Castro
Roberto Centador
Versión y adaptación

Francesca Lombardo
Asistencia teórica

Miguel Miranda
Música original

Amparo Noguera
Marcelo Alonso
Paloma Moreno
Álvaro Morales
Pablo Rojas
Elenco

29 → 24
Mar Mayo

Un tranvía llamado deseo es una producción GAM, presentada gracias a un acuerdo especial con la University of the South, Sewanee, Tennessee. Llega a Chile a través de la Agencia Literaria P&P: Fernando Nasilion y Federico González del Pino. Argentina: Ignacio Santa Cruz Guzmán, Chile, representante de los derechos escénicos de la obra Luke Holbrook, Casarotto Ramsay & Associates Limited.

LATERCERA   DIAL * PAULA  LITORALPRESS



Centro Gabriela Mistral

Aviso Revista Qué Pasa

29 Mar → 24 Mayo

COLABORA

gcm **Qué PASA**

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

TENNESSEE WILLIAMS

Puesta en escena
Alfredo Castro

Asistencia de dirección
Cristián Plana

Versión y adaptación
Alfredo Castro
Roberto Contador

Elenco
Amparo Noguera
Marcelo Alonso
Paloma Moreno
Álvaro Morales
Pablo Rojas

Preventa
\$6.000

Más info gam.cl

Un tranvía llamado deseo es una producción GAM, presentada gracias a un acuerdo especial con la University of the South, Swansea, Tennessee. Llegó a Chile a través de la Agencia Literaria F&F: Fernando Maslerson y Federico González del Pino, Argentina a Ignacio Santa Cruz Guzmán, Chile, representante de los derechos escénicos de la obra Luke Holbrook, Casarotto Ramsay & Associates Limited.

Invitación web estreno



Estimado/a Alfonsina Firpo

INVITACIÓN ESTRENO

Teatro

Un tranvía llamado Deseo

Producción GAM

Tenemos el agrado de invitarle a la función cerrada, dedicada especialmente a todo el equipo GAM, de la obra de teatro *Un tranvía llamado Deseo*, que se realizará el próximo miércoles 28 de marzo a las 21 h en la sala A2 (edificio A piso 1).

Con las actuaciones de Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Paloma Moreno, Álvaro Morales y Pablo Rojas, el emblemático director Alfredo Castro presenta su puesta en escena del clásico de Tennessee Williams, ganador del premio Pulitzer en 1948.

Invitación transferible y válida para 2 personas

Temporada:

29 Mar al 24 May

Mi a Sáb- 21 h

Un tranvía llamado Deseo es presentada gracias a un acuerdo especial con The University of the South, Sewanee, Tennessee, llega a Chile a través de la agencia literaria I&F: Fernando Masillorens y Federico González del Pino, Argentina e Ignacio Santa Cruz Guzmán, Chile, representante de los derechos escénicos de la obra Luke Holbrook, Casarotto Ramsay & Associates Limited.



Centro de las artes
la cultura
y las personas

Alameda 227 | Santiago | Metro UC |
T+56 21 2566 5500

Estacionamientos subterráneos por Villavicencio 354



Centro Gabriela Mistral

Newsletter destacado semanal

[Nuestros destacados](#) Mira, sorpréndete, gam [gam.c](#)



125 Años Gabriela Mistral
Por segundo año BiblioGAM realizará un ciclo de charlas para conocer diversos aspectos de nuestra Premio Nobel. Nos acompañarán Iseda Sepúlveda, de la obra Batalla de Sencillez; Sonia Montecino con el tema "Sociedad y género desde la perspectiva de Gabriela Mistral"; María Elena Wood, directora del filme Locas mujeres, y el Colectivo Atrapa Cuentos que narra la obra de la poetisa.

[Actividades](#)
Encuentros mistralianos
8, 15, 22 y 29 Abr
Ma - 19.30 h
Gratis, por orden de llegada

[Más info](#)



Teatro
Un tranvía llamado Deseo

28 Mar al 24 May
Mi a Sá - 21 h

Preventa \$6.000
Grat \$8.000
2x1 Club La Tercera
20% Grat. Club Movistar

[COMPRA AQUÍ](#)



Cine
FEM Cine

27 al 30 Mar

Sala C1

GRATIS



7 menciones en cartelar semanal GAM enviada a 16.000 contactos



Centro Gabriela Mistral

Newsletter

A man in a white shirt holding a soccer ball.

Teatro
¿Quién es Chile?

4 Abr al 4 May
Ju a Sa -20 h
Do -19 h

Desde \$3.000
Sala A1
Edificio A, piso 1

[COMPRA AQUÍ](#)

A woman in a yellow shirt looking up.

Teatro
La contadora de películas

5 Abr al 11 May
Ju a Sa -21h
Do - 20h

Desde \$3.000
Sala N1
Edificio B, piso2

[COMPRA AQUÍ](#)

Three people in black performing on a white stage.

Danza
Radicales libres

4 al 27 Abr
Ju a Sa -20 h
Do -19 h

Desde \$3.000
Sala B1

[COMPRA AQUÍ](#)

A man and a woman in a black and white film still.

Cine
Un tranvía llamado Deseo

21 Abr
Lu -19.30 h

Sala A1
Edificio A, piso 1
Gratis

A close-up of a smiling woman.

Actividades
Encuentros mistralianos

15, 22 y 29 Abr
Mi -19.30 h

BiblioGAM
Gratis

A woman looking up in a film still.

Teatro
Un tranvía llamado Deseo

Hasta el 24 May
Mi a Sa - 21 h

Preventa \$6.000
Grat: \$3.000

[COMPRA AQUÍ](#)

GAM | Centro de las artes, la cultura y las personas
Alameda 227, Santiago metro UC

Teatro Vive, descubre, gam

gam.cl

gam

UN TRANVÍA LLAMADO DESEO

—de Tennessee Williams—

Puesta en Escena: Alfredo Castro



CAM
Centro de las artes,
la cultura y
las personas

Av. Libertador
Bernardo O'Higgins
227 (Alameda entre
Lastarria y Namur)

Edificio A
Piso 1
Sala A2

29 Mar al 24 May 2014
Mi a Sá — 21 h



Centro Gabriela Mistral

Redes Sociales

Medios Digitales

En redes sociales, la difusión estuvo centrada en Facebook, Twitter, Instagram y YouTube.

a) **Facebook:** 6 publicaciones en total.

Alcance total de la campaña (n° de personas que vieron): **26.195**

Usuarios que interactuaron en toda la campaña: **3.408**

Selección:

Fotos de la biografía

Volver al álbum · Fotos de Centro Cultural Gabriela Mistral · Página de Centro Cultural Gabriela Mistral · Anterior · Siguiente

MÉRCOLES 26 DE MARZO DE 2014

TIEMPO LIBRE

La Hora 29

EN EL GAM

Noguera y Alonso se enfrentan en Un tranvía llamado deseo

Por Marietta Santi

Desde que Tennessee Williams la creó en 1947, Blanche Dubois, protagonista de Un tranvía llamado deseo, es el epitome de la femineidad desbordada. Vivian Leigh la inmortalizó en el cine, y en el escenario la han recreado actrices de la talla de Glenn Close, Cate Blanchett e Isabelle Huppert. Ahora Amparo Noguera tiene la misión de revivirla en la versión chilena, que dirige Alfredo Castro y debuta el viernes 28 de marzo en el GAM.

Los actores, pareja en la vida real, encarnan a los protagonistas de la obra que encumbró a Marion Brando.

En los zapatos de Brando

Fue Marion Brando quien mejor encarnó a Stanley Kowalski, un poderoso, frío y seco, que se enfrenta a una aristocrática viuda a medias. "Es un primitivo, un animal. Creo que Blanche vive una suerte de liberación con la elegancia de lo indomado", dice Marietta Alonso, el Kowalski chileno. Para el actor, la obra fragmenta el enfrentamiento del hombre y la mujer. "Blanche es un personaje superlativo con todas sus contradicciones, con la sinazón del berricho. Stanley es la anticondición de lo masculino, la simplicidad, la elegancia animal", dice.

actor explica porque "a medida que va conociendo se le van terminando las herramientas para vivir una fantasía. Hasta cierta edad a uno se le permite soñar, pero llega un momento en que el camino recorrido impide seguir con esa fantasía".

El encuentro con el sexual Stanley Kowalski, cuando de Stella, desarma absolutamente a la solitaria Blanche. "Choca con Stanley, que es la realidad personificada". "El amor entre los dos, va ser el eje".

Etiquetar foto

Centro Cultural Gabriela Mistral

NOGUERA Y ALONSO SE ENFRENTAN EN UN TRANVÍA LLAMADO DESEO.

Desde que Tennessee Williams la creó en 1947, Blanche Dubois protagonista de Un tranvía llamado deseo, es el epitome de la femineidad desbordada. Vivian Leigh la inmortalizó en el cine, y en el escenario la han recreado actrices de la talla de Glenn Close, Cate Blanchett e Isabelle Huppert. Ahora Amparo Noguera tiene la misión de revivirla en la versión chilena, que dirige Alfredo Castro y debuta el viernes 28 de marzo en GAM.

Via Diario La Hora

Ya no me gusta · Comentar · Compartir · Editar · 27 de marzo

A Centro Cultural Gabriela Mistral, Renato Cornejo Valenzuela, Biblio Gam, Karen Vera Espinoza y 49 personas más les gusta esto.

Compartida 16 veces

Escribe un comentario...

Sergio Alonso Silva Entradas compradas y asientos reservados Centro Cultural Gabriela Mistral 😊

Ya no me gusta · Responder · 1 · 27 de marzo a la(s) 10:17

Álbum: Fotos de la biografía

Publicada por Pao Riquelme [?] · Foto compartida con: Público

Promocionar publicación

Etiquetar esta foto

Editar ubicación

Cambiar la fecha

Abrir el visor de fotos

Descargar

Elegir como foto del perfil para la página

Establecer como portada del álbum

Mover a otro álbum

Insertar publicación

Eliminar esta foto


Centro Cultural Gabriela Mistral agregó 24 fotos nuevas.

Publicada por Karen Vera Espinoza [?] · 31 de marzo ·

¿Ya viste #UnTranviaLlamadoDeseo?

Esta maravillosa obra de teatro, dirigida por Alfredo Castro y producida por #CentroGAM, se estrenó el viernes 28 pasado. ¡Apúrate! Ya se encuentran agotadas las primeras funciones.

Revisa aquí las fotos del estreno e infórmate de días y horarios en <http://www.gam.cl/#!/12953/>

Créditos fotos: Riolab.




7444 people reached

Promocionar publicación

Ya no me gusta · Comentar · Compartir

 A Centro Cultural Gabriela Mistral, Rodrigo Del Campo Schlegel, Karen Vera Espinoza y 58 personas más les gusta esto.

Mejores comentarios ▾

Compartida 14 veces


 Escribe un comentario...


Centro Cultural Gabriela Mistral Estimados, gracias por sus comentarios. Ante sus inquietudes les contamos que los valores para la obra "Un tranvia llamado deseo" son los siguientes: \$8.000 Gral.; \$4.000 Est. y 3ed. 2x1 Club La Tercera; -20% desc. Club Movistar y -20% GAM Lastarria. Me gusta · Responder · 1 · 31 de marzo a la(s) 15:10 · Editado


Alvaro Trincado Lizana hay algun dia de precios populares o el GAM es solo para la aristocracia y los burgueses??? Me gusta · Responder · 2 · 31 de marzo a la(s) 13:53

Agregar fotos Editar Etiquetar *

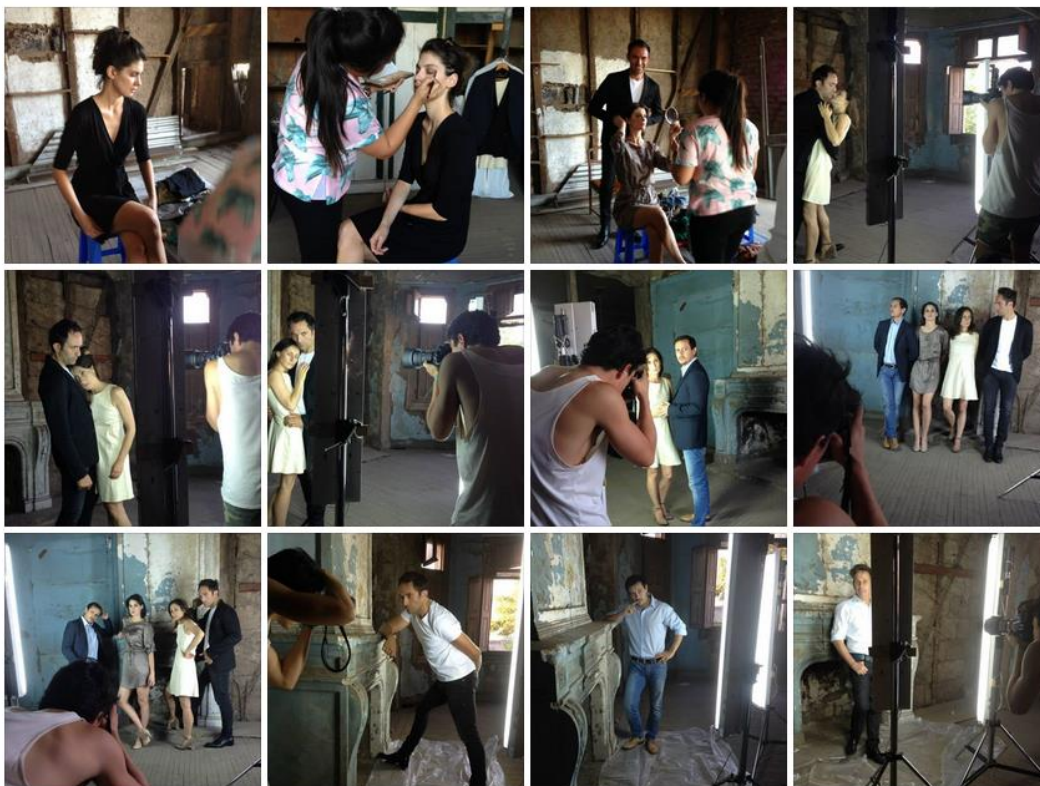
Backstage Un tranvía llamado Deseo

Actualizado hace aproximadamente 4 meses

Con fotografía de Daniel Toledo, producción de FE Estudio - FotoEyzaguirre y maquillaje de Carolina Pizarro, se realizó la primera sesión de fotos de Un tranvía llamado Deseo.

El montaje llega este sábado 29 de marzo, en la puesta en escena de Alfredo Castro, con las actuaciones de Amparo Noguera, Marcelo Alonso, Álvaro Morales, Paloma Moreno y Pablo Rojas.

#Imperdible



Ya no me gusta · Comentar · Compartir

Compartida 2 veces

 A Centro Cultural Gabriela Mistral, Karen Vera Espinoza y 59 personas más les gusta esto.



Escribe un comentario...



Daniel Valcarce en la ficha tecnica dice que comienza el 28 (viernes) cuando es realmente el estreno? viernes o sabado??

Me gusta - Responder - 25 de marzo a la(s) 21:18

Fotos subidas con el celular

Volver al álbum · Fotos de Centro Cultural Gabriela Mistral · Página de Centro Cultural Gabriela Mistral

Anterior · Siguiente



Ya no me gusta Comentar

Etiquetar foto



Centro Cultural Gabriela Mistral

INFORMACIÓN URGENTE:

Se suspende la función de hoy de UN TRANVÍA LLAMADO DESEO, por problema de salud de una de las actrices.

Se hará la devolución del dinero a todas las personas de la siguiente forma:

Quienes compraron por internet deben escribir contacto@daleticket.cl con copia a info@gam.cl y solicitar devolución.

Para quienes compraron en boletería, pueden ir al mismo lugar y solicitar la d... Ver más

Ya no me gusta · Comentar · Compartir · Editar · 21 de mayo

A Centro Cultural Gabriela Mistral, Mejores comentarios · Nicolás Andrés y 4 personas más les gusta esto.

Compartida 4 veces

Escribe un comentario...

Centro Cultural Gabriela Mistral Noelia, hasta el momento está confirmada la función de mañana. Lo informado solo aplica a la función de hoy.

Me gusta · Responder · 1 · Comentado por Pao Riquelme (?) · 21 de mayo a la(s) 21:11

Romi Ro solo aplica a la funcion de hoy??? no a la de mañana que no es feriado ni hara tanto frio? deberian ser mas respetuosos con el publico que eligio pagar para ir a ver la obra, me gustaria creer que es por "enfermedad" de alguien del elenco y no porque s... Ver más

Me gusta · Responder · 2 · 21 de mayo a la(s) 21:39

Nyree Constance solo una persona que no sabe de teatro podría decir algo así ..

Me gusta · 22 de mayo a la(s) 17:56

Álbum: Fotos subidas con el celular

Publicada por Pao Riquelme (?)

Foto compartida con: Público

Promocionar publicación

Etiquetar esta foto

Editar ubicación

Cambiar la fecha

Abrir el visor de fotos

Descargar

Elegir como foto del perfil para la página

Establecer como portada del álbum

Mover a otro álbum

Insertar publicación

Eliminar esta foto






Centro Gabriela Mistral


b) **Twitter:** 116 tweets y retweets sobre *Un tranvía llamado Deseo*, desde @centrogam, publicados entre desde el 14 de marzo al 22 de mayo.



cenGAM #Abril: Grandes obras: #UnTranviaLlamadoDeseo @obraquieneschil, @Obra_Concierto #LaContadoraDePelículas ow.ly/vBtbZ
10 Apr from HootSuite



cenGAM @liloloreto Todo el teatro de: **Un tranvía** llamado Deseo. ¿Quién es Chile? y la Contadora de Películas. En Danza: Radicales libres
9 Apr from TweetDeck




cenGAM #UnTranviaLlamadoDeseo Tennessee Williams a la chilena, via @nacioncl ow.ly/vBrdr
9 Apr from HootSuite



Maca_30 Listas las entradas para "un tranvía llamado deseo" y "la contadora de películas" en el @centrogam con descuento de @profesoresgam ☐
9 Apr from Twitter for iPhone retweeted by cenGAM



cenGAM #UnTranviaLlamadoDeseo Tennessee Williams a la chilena, via @nacioncl ow.ly/vyEn
8 Apr from HootSuite



pbrugnoli Un tranvía llamado deseo. Excelente obra, con temblor mejor aún. En el @centrogam
8 Apr from web retweeted by cenGAM




ValeriaDuBois Lista mi entrada para el 23/04 para ver #UnTranviaLlamadoDeseo ♥ en el @centrogam
8 Apr from web retweeted by cenGAM




cenGAM #UnTranviaLlamadoDeseo Tennessee Williams a la chilena, via @nacioncl ow.ly/vyCAx
8 Apr from HootSuite



cenGAM #UnTranviaLlamadoDeseo Tennessee Williams a la chilena, via @nacioncl ow.ly/vwbG5
7 Apr from HootSuite



cenGAM Ya están casi AGOTADAS las primeras funciones de #UnTranviaLlamadoDeseo. Apúrate y no te quedes fuera. ow.ly/v8rC1
29 Mar from HootSuite



cenGAM Ya están casi AGOTADAS las primeras funciones de #UnTranviaLlamadoDeseo. Apúrate y no te quedes fuera. ow.ly/v7n7P
28 Mar from HootSuite



Mario_Conejeros Lista entrada en @centrogam para #UnTranviaLlamadoDeseo y mi tarjeta Amigo-Gam. Pasando x @Gabriela_Cafe me tenté :-). t.co/SBviqEvaqY
28 Mar from Twitter for Android retweeted by cenGAM



cenGAM "El realismo según Alfredo Castro": el destacado actor llega a GAM dirigiendo #UnTranviaLlamadoDeseo, via @revistaQP: ow.ly/v7mL1
28 Mar from HootSuite




cenGAM Ya están casi AGOTADAS las primeras funciones de #UnTranviaLlamadoDeseo. Apúrate y no te quedes fuera. ow.ly/v7lrF
28 Mar from HootSuite



rcorne Sin palabras con la actuación de la @NogueraAmparo en "Un tranvía llamado deseo". Vayan a verla al @centrogam, que se estrena mañana.
28 Mar from web retweeted by cenGAM



cenGAM Este viernes termina preventa de #UnTranviaLlamadoDeseo. La fabulosa obra dirigida por Alfredo Castro estrena el Sá. ow.ly/v7bTa
28 Mar from HootSuite



Danielveloz Anoche fui a ver **Un Tranvía** Llamado Deseo, una obra buena y que grande es la Amparo Noguera cc: @centrogam

Snap Bird has matched
116 tweets
out of
3,213 searched
dating back to the **afternoon** of
Mar 14th
[PERMALINK](#)

c) Instagram

Publicación de *Un tranvía llamado Deseo*, en relación a las funciones solidarias en GAM. 186 likes. 1 comentario.



d) YouTube

Un tranvía llamado deseo. 867 reproducciones.



Equipo Comunicaciones

Directora de Comunicaciones: Ximena Villanueva

Jefa de comunicaciones Margarita Cea **Jefa de marketing:** Pamela Wallace

Coordinador de difusión: Christian Ellwanger **Coordinadora de contenidos:** Estefanía Etcheverría **Coordinadora de medios digitales:** Paola Riquelme

Diseño: Michelle Piffre y Daniel Hanselmann. **Asistente de comunicaciones:** Karen Vera